

BERLIN

S

e

S

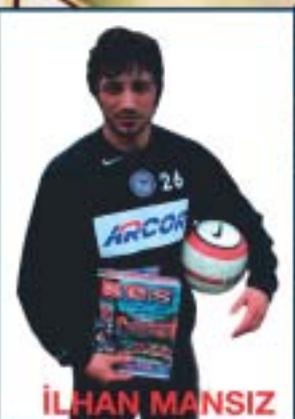
TÜRKISCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN



BEYAZ



FİRDEVS



İLHAN MANSIZ

ZAGGA SHOW

TÜRKIYE'YE CANLI YAYINDA



LIVE

4.6.2005

OKAN

www.zagashow.de BAYÜLGEN
SÜRPRİZ SÜPERSTAR KONUKLARLA İLK DEFA ALMANYA'DA

TEMPODROM-BERLIN

HOTLINE: 0176 / 255 30 700

dtf

 Deutsch
Türkischer
Fotosatz

 Markgrafenstr. 67 10969 Berlin
Tel: 25 37 27-0 Fax: 25 37 27 17
email: satz@dtf-berlin.de

Foto TEK
DIGITAL
Photo Service

Badstr. 38 13357 Berlin Tel: 460 64 829 fototek@t-online.de

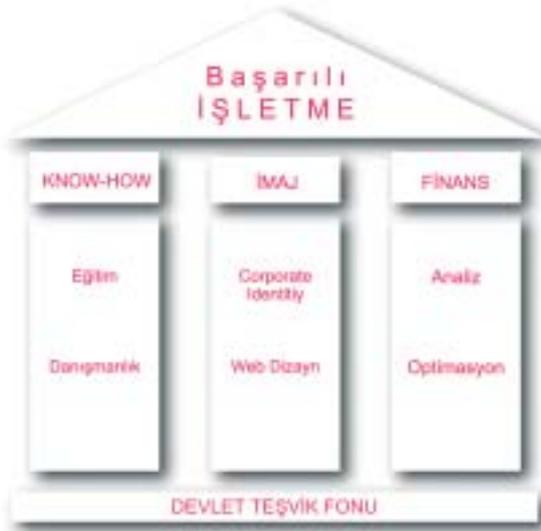
www.Berlin-SES.de

SERVICE

- Eğitim
- Danışmanlık
- Corporate Identity
- Web Dizayn
- Finans Analizi
- Finans Optimasyonu



MİSYONUMUZ



Know-How

İşletmelere ve her branşdaki organizasyonlara açık seminerler konferanslar ve kongreler, ayrıca firma içi danışma ve eğitim hizmetlerini sunan güçlü bir partneriz.

İmaj

Logodan kartvizitlere, antetli kağıtlardan Web düzenlemesine, her seferinde grafik ve dizayn ile birlikte, söz konusu formlar, renkler, mekan, işaretler ve yazıyı harmanlama, bununla fikir ve içerikler, gerçekleşmesi ve tekrar tanınabilmesi ve marka olabilmesi için bir yüze kavuşur.

Finans

Hedefsiz olan her yol doğru yoldur. Günümüzde biri işletmesini hedefine ulaştırmak istediğinde şeffaflığa, önünü görebilmeye ihtiyacı var, erken ve hızlı bir şekilde piyasa trendine reaksiyon göstermek zorunda, açık çok yönlü ve öngörülü olarak şirketinin performansını taşımalı.

Amacımız; iş akışlarınızın analizi ve tasarımından özel çözüm ihtiyaçlarınıza, standart çözümlerden size özel rapor tasarımlarına kadar herşeyi kapsayan hızlı ve entegre bir çözümü toplam sahip olma maliyetinizi yükseltmeden sunmaktır. İnternet teknolojilerin gelişimindeki hız, firmaların çoğu zaman yazılım ve donanım tesisinde, uygun tasarımın seçiminde zorlanmasına ve profesyonellere ihtiyaç duymalarına neden olmaktadır. Firmaların verimliliklerini arttırmadaki en önemli etkenin hız ve doğru kararlar almak olduğu düşünüldüğünde, firmalar için profesyonel danışmanlık kaçınılmaz olmaktadır. EMPIRE Consulting İnternet Çözümleri Danışmanlık Servisi, firmaların İnternet işlem ortamlarının planlanması, yapılandırılması ve yönetimi alanlarında en yeni bilgi ve İnternet teknolojilerini kullanarak danışmanlık hizmeti vermektedir. Uzmanlarımız danışmanlık yaptığı şirketin elemanı ile birlikte çalışarak, hedeflenen verimin maksimum ölçüde gerçekleşmesini sağlar. EMPIRE Consulting olarak biliyoruz ki; en gelişmiş teknik çözümler bile etkili danışmanlık hizmetleri olmadan işletme için yeterli olmamaktadır. Kurumsal ölçekte danışmanlık hizmetlerinde öncü olan EMPIRE Consulting, verimli ve etkili çözümler ile sizi geleceğe taşıyacaktır.

Hedefimiz her zaman olduğu gibi, uygulanabilir çözümler sunmaktır.

Belirttiğimiz hizmetlerimiz devlet destekli olup firmamız aracılığı ile yararlanmanız sağlanacaktır.

Empire Consulting GmbH

Kottbusser Damm 25-26
10967 Berlin

fon: 030. 740 737 17/18
fax: 030. 740 737 19

www.empire-consulting.com
info@empire-consulting.com



Merhabalar Sevgili SES Okurları !

Yaz aylarına adım attığımız şu günlerde vatandaşlarımızı da bir izin telaşı aldı. Ama tatlı bir telaş bu. Memlekette tatil yapmak, eş dost ziyaretlerinde bulunmak hepimizin özlemi.

Ancak, her zaman olduğu gibi, tatilini Berlin'de geçiren vatandaşlar da az değil. Berlin gibi parkların ve suların bol olduğu güzel bir kentte elbette güzel bir tatil de yapılabilir.

Kısacası, tatilinizi nerede geçirirseniz geçirin, siz sayın okurlarımıza sağlık ve mutluluk dolu günler diliyoruz.

Sevgili okurlar, sizlerin de takip ettiği gibi, Başkent Berlin gerek politik yönden, gerek sportif faaliyetler yönünden ve gerek kültür-sanat yönünden sürekli olarak bir hareketlilik içinde. Bizler de SES dergisi olarak bu etkinlikleri izleyip okurlarımıza ulaştırmaya çalışıyoruz. Dergimizin bu sayısında hangi olaylara ağırlık verdiğimizizi ön sayfada bulabilirsiniz.

Sevgili okurlar bu dergi izinden önceki son dergidir; tabi ki izinden sonra gene birlikte olacağız.

SES dergisi olarak tekrar herkese iyi tatiller diliyoruz.

Yeniden buluşuncaya dek esen kalınız.

Saygılarımla

Ahmet TUNGA

www.Berlin-SES.de

ahmet-tunga@gmx.de

Berlin-SES@gmx.de

Sayfa 7

Eğitim Konseri

Sayfa 11

Klasik Türk Müziği



Sayfa 12

Türkiye Bursa

Sayfa 17

'Kültür Karnavalı



Sayfa 44

Spor ve Gençlik Bayramı

Sayfa 45

Hertha BSC



Sayfa 51

Oktay Urkal

Sayfa 52

Fenerbahçe Şampiyon



Ausgabe 14
Juni 2005

Berlin-SES
Türkisch Deutsches
Stadtmagazin
Badstr. 38
13357 Berlin

www.Berlin-SES.de

berlin-ses@berlin-ses.de

Infotelefon/Anzeigenberatung:

0174 – 162 93 68
0174 – 796 52 04

Redaktionsleiter:

Ahmet TUNGA
ahmet-tunga@berlin-ses.de

Redaktion:

Ali IŞIK
Serdal IŞINCELİK

Nachrichtenleiter:

Hüda ÜLKER
Huedaiuelker@aol.com

Anzeigenleitung:

Ahmet ÖZGER
0174 – 162 93 68

Fotoreporter:

Kemal KURT
kemalkurt@gmx.de

Menderes SINGIN
singin@arcor.de

Irfan GÖKER
irfangoeker@gmx.de

Redaktionelle Mitarbeit:

Dilber TUNGA
Demet TUNGA
Yeşim IŞINCELİK
Gülay IŞIK

Herstellung/Grafik/Design:

Hitit Verlag – İbrahim ASLAN

Auflage:

Diese kostenlose Zeitschrift erscheint alle zwei Monate in Türkisch und Deutsch, mit einer Auflage von 5.000 Exemplaren. Artikel, die mit den Namen gekennzeichnet sind, entsprechen nicht immer der Meinung der Redaktion, sondern des Autors. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte. Druckfehler vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Ohne ausdrückliche Genehmigung, ist es nicht gestattet Fotos, Werbeanzeigen und Texte zu kopieren oder zu vervielfältigen.





Ensar yönetimi Merkel'i ziyaret etti

Federal Meclisi Üyesi Petra Merkel (SPD)'i makamında ziyaret eden Ensar Külliyesi yönetimi, çalışmalarını hakkında bilgi alırken, son zamanlarda yaşanan bazı sorunları Bayan Merkel'e aktardı.



Ensar Külliyesi yönetiminden Başkan Ahmet Baş, Başkan Yardımcısı Mehmet Yalvaç, Gençlik ve Kadın Kolları ile idare heyetinden oluşan kalabalık bir grup Federal Parlamentosu (Deutscher Bundestag)'nu ziyaret ettiler. Federal Meclisi Üyesi Petra Merkel (SPD) 'in daveti üzerine gerçekleşen ziyarette heyet, Federal Parlamento binasının mimarisi, 2. Dünya Savaşı'nda Rus askerlerinin binayı işgali sırasında yaptıkları tahribat ve Alman parlamenterlerin çalışmaları hakkında bilgiler aldı. Ziyaretçileri



makamında kabul eden Federal Meclisi Üyesi Petra Merkel, "Ensar Külliyesi Yönetimi'nin yararlı çalışmalarını yakından takip ediyorum. Uyuma katkıda bulunan birçok faaliyetleri var, bu çalışmalarını takdirle karşılıyorum. Daha önce de Ensar Külliyesi yöneticilerini davet etmiştim ancak, yöneticilerin ve benim yoğun çalışmalarımıza rast geldiği için bu davete icabet gerçekleşmemişti. Sayın Ensar Külliyesi Yöneticileri'nin bugünkü ziyaretleri beni çok memnun etti. Onlara çok teşekkür ediyorum." dedi.

"Gençlerimiz tarihi iyi öğrenmeli"

Ensar Külliyesi olarak Açık Kapı günleri, Charlottenburg-Wilmesdorf belediye binasına ziyaret gibi daha birçok organizasyona imza attıklarını açıklayan Başkan Ahmet Baş, Federal Parlamentosu'na yaptıkları ziyaretin, kendileri için ayrı bir anlamı olduğunu söyledi. Başkan Ahmet Baş, "Avrupa'da yaşayan Türk toplumunun kendi kabuğuna çekilmesi, uyum sağlayamaması şeklinde oluşan ön yargıların artık yok olması lazım. Toplumumuz üretken, çalışkan ve her topluma kolaylıkla uyum sağlayabilen bir karaktere sahip. Yaptığımız faaliyetlerle bu ön yargı duvarlarını yıkıyoruz" diyerek kendilerini davet eden Federal Meclisi üyesi Petra Merkel'e teşekkür etti. Gençliğe çok önem verdiklerini belirten Gençlik Başkanı Niyazi Ünal ise, "Gençlerimizin kendi tarihimize birlikte yaşadıkları ülkenin de tarihi hakkında bilgi sahibi olmaları gerekir. Bugünkü Federal Parlamento ziyaretimizde onlar da bizimle gelerek Alman tarihi hakkında bilgi aldılar. Bu gibi çalışmaların gençlerimize çok şeyler kazandırdığına inanıyorum" şeklinde konuştu.

Maratoncu Dede Londra'dan başarılı döndü

"Allah'ın izni ile birçok maratonda ayyıldızlı bayrağı taşıyacağım"

Yaşı 65, dünyada katılmadığı maraton yok. Maratoncu Dede şimdi de Londra'da koştu. 42 kilometrelik maratonu başarı ile bitiren Süleyman Topal,



"Allah izin verdikçe bu Ayyıldızlı Bayrağı taşımaya devam edeceğim." dedi. Bu güne kadar Uluslararası Berlin Maratonu, İstanbul Avrasya Maratonu ve New York Maratonu olmak üzere dünyaca ünlü maratona katılıp büyük başarılar elde eden Süleyman Topal, 25. yılı nedeniyle Londra Maratonu'na bu yıl çok daha bir geniş bir katılım olduğunu belirtti ve "42 kilometreyi ay yıldızlı forma ile tam 4 saat 7 dakika da tamamladım, bu güne kadar yapmış olduğum en iyi dereceyi elde ettim." dedi. Gençlere de seslenen Maratoncu Dede, "Atletizm güzel bir spor, tavsiye ediyorum, bunun yaşı yok. Kendini genç hissediyorsan gençsindir." dedi.

Menderes Singin



Berlin'de yaşayan göçmenlerin en önemli sorunu işsizlik



Berlin Senatosu'nun Göç ve Uyum sorumlusu Günter Piening, Berlin'de yaşayan toplam 450 bin göçmenin en önemli sorununun işsizlik olduğunu söyledi.

Göçmenler arasında en büyük grubun Türkler olduğunun belirtildiği açıklamada şirket kurma oranının da göçmenler arasında Almanlardan daha yüksek olduğu ifade edildi. Açıklamada son yıllarda göçmen öğrenciler arasında lise mezuniyet oranında artışın olduğu ve göçmenlerle Almanlar arası evliliklerin de arttığı belirtildi. İşsizlikle mücadelenin başarılı bir uyum politikası için de önemli olduğunu belirten Piening, "İki Almanya birleştikten sonra Berlin'deki sanayi sektörü çöktü. Bu ise yeterli oranda kalifiye olmayan göçmen işçileri iş piyasasının dışına fırlattı." değerlendirmesini yaptı. İki Almanya'nın birleşmesinde bugüne kadar sosyal sigortalara prim ödeyen göçmenlerin sayısı 97 bin 714'ten 67 bin 743'e geriledi.

Göçmenler arasında 118 bin 732 ile en kalabalık grubu Türkler oluşturuyor. Türkleri ikinci sırada eski Yugoslavya Cumhuriyeti vatandaşları (51 bin 519) ve Polonyalılar (35 bin 842) izliyor. Göçmenler Berlin'in merkezi semtleri Mitte, Kreuzberg—Friedrichshain ve Neuköln'de toplam nüfusun yaklaşık yüzde 25'ini oluştururken, eski doğu Berlin bölgesinde toplam nüfustaki oranları yüzde 5'in altında kalıyor. Ancak bu rakamların içinde Alman vatandaşı olmuş olanlar yer almıyor. Şirket kurma noktasında göçmenler yüzde 13,7 ile Almanların (yüzde 11,5) önünde yer alıyor. İşsizlik oranı ise yabancılar arasında yüzde 37,9 ile çok yüksek. Ancak bu oranın içinde Alman vatandaşı olmuş göçmenler yer almıyor.

Açıklamada şirket kurmanın yanı sıra göçmen öğrenciler arasında lise mezuniyet oranında artış olduğu belirtiliyor. Lise mezuniyet oranı bundan beş yıl öncesine kıyasla yüzde 1,2 oranında artarak yüzde 12,2'ye yükseldi. Ancak mezun olmadan okulu terk edenlerin oranı yaklaşık yüzde 25 ile hala çok yüksek. Burada dikkat çeken husus iş piyasası ile ilgili verilerde göçmenler etnik kimliğe göre tasnif edilmediği halde okul öğrencileri ile ilgili verilerin Alman vatandaşı olmalarına rağmen ana dile göre tasnif edilerek etnik kimliğe göre değerlendirmeye tabi tutulmasıdır. Uyumun göstergelerinden birini de göçmenlerle Almanlar arasındaki evliliklerdeki gelişme oluşturuyor. Berlin'de 2003 yılında gerçekleşen 12 bin 390 evlilikten 2 bin 997 sinde eşlerden bir Alman değil. Açıklamada dikkat çeken diğer bir husus ise Berlin nüfusunun yaş ortalaması. Toplam nüfusun ortalama yaşı 43 olmasına karşılık, Berlinli göçmenlerin yaş ortalaması 35.

Süleyman Bağ - Ferdi Salı / Berlin

İçişleri Bakanı Abdülkadir Aksu: "Türk vatandaşlığından çıkarılmayacak"



İçişleri Bakanı Otto Schily'nin davetlisi olarak başkent Berlin'de bir dizi görüşmelerde bulunan Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanı Abdülkadir Aksu, Berlin'deki sivil kuruluşların temsilcileri ile Berlin Türk Ev'inde bir araya geldi. Abdülkadir Aksu'nun İçişleri Bakanı Otto Schily ile görüşmesinin ana konusu vatandaşlıktan çıkarılma



oluyordu. Konuşmasında şunları açıkladı; "Vatandaşlıktan çıkarılma olayında yaşanan sıkıntı ve çifte vatandaşlık konularını karşılıklı olarak görüştük. Sayın Otto Schily ile baş başa

görüştük, daha sonra heyetler arası görüşmeler yaptık. Onlar bize "Vatandaşlıktan çıkarılma konusunda karşılıklı teknik bir heyet kuralım, liste alış verişinde bulunalım." dediler, biz onlara "Bu mesele sadece teknik boyutu olan bir mesele değil." dedik. "Bu meselenin insani boyutu da vardır, bunu da düşünerek bir ikili anlaşma yapalım, bu ikili anlaşma için teknik heyetlerimiz otursunlar, görüşsünler, hiç olmazsa bir defaya mahsus bir imkan tanıyalım. Ondan sonra artık karşılıklı listeler de verilir bu anlaşmadan sonra bu meselenin insani boyutu da nazarı dikkate alınmak üzere, insanlarımızı da rahatsız etmeden meselenin çözümüne gayret edelim." dedik.

Bir de askerlik dolayısıyla görüş alış verişinde bulunduk. Bizim vatanımızda her Türk askerlik yapmak zorunda. Ancak tüm çağrılara rağmen askerlik görevine gelmeyenler ya da bulunmayanlar Türk vatandaşlığından çıkarılmıştı. Bu konuda da Alman hükümetinin sıkıntıları vardı. Askerlik meselesinde karar aldık; son bir yıldır askerlikten dolayı Türk vatandaşlığından çıkarmadık. Artık yeni bir vatandaşlık kanunu hazırlıyoruz, bu kanuna da bir hüküm koyduk. Askerlikten dolayı vatandaşlıktan çıkarılmayacak. Son olarak; yurt dışında çalışanlar, 38 yaşına kadar askerliklerini erteleme imkanına sahip-ler."



Menderes Singin

Safer Çınar wurde ausgezeichnet

Die Verleihungsurkunde und die Verdienstmedaille wurde von der Berliner Senatorin für Stadtentwicklung und Umweltschutz, Ingeborg Junge-Reyer, in ihrem Amtsitz verliehen. Runge-Reyer würdigte Safer Çınars Verdienste um die Integration und ein Engagement für ein gleichberechtigtes und friedliches Zusammenleben. Safer Çınar wies in seiner Dankesrede darauf hin, dass er diese Anerkennung letztlich dem Umstand verdanke, dass in der Bundesrepublik seit den siebziger Jahren keine effektive Integrationspolitik gegeben habe. Er unterstrich aber den Stellenwert einer anerkanntswerten gesellschaftlichen Kultur in der bundesdeutschen Politik, die in der Lage sei, auch ihre Widersacher auszuzeichnen. Çınar danke allen Mitstreiterinnen und Mitstreitern, ohne deren Zusammenarbeit und Unterstützung er diese Auszeichnung nicht hätte erhalten können.

Türkiye'ye 200 Tekerlekli Sandalye

MAKYAD (Berlin Malatyalılar Kültür ve Yardımlaşma Derneği) üç yıldan beri Türkiye'deki engellilere yaptıkları yardımı bu yıl da sürdürdüler. MAKYAD Başkanı Hasan Deniz 2003'te 65, 2004'te 130, bu yıl da 200 tekerlekli sandalyeyi Malatya Valiliği Yardımlaşma Vakfı'na gönderdiklerini söyledi.

Deniz, "Yardımlarımız Malatya ile sınırlı kalmıyor. Vakıf, muhtaç durumdaki yöre il ve ilçelere de dağıtımda bulunuyor. Üç yıldır anavatandaki engellilere bir nebze de olsa yardımda bulunmak bizi mutlu etmektedir." dedi.

Yürüme engelliler için aralarında 10'u motorlu olmak üzere, 190 tekerlekli sandalyeyi Türkiye'ye gönderen MAKYAD başkan ve üyeleri, "Solunum makinası, 6 hasta yatağı, felçli hastalara yönelik özel cihazlar, serum hortumları gibi çeşitli tıbbi malzemeleri de gönderiyoruz. Malatya Valiliği Sosyal Yardımlaşma Vakfı, tıpkı diğer ülkelerden gelen yardımlar gibi bunları muhtaç durumdaki 13 ilçeye dağıtıyor. Ayrıca çevre illerden gelen talepler çerçevesinde de yardımlarda bulunuluyor." diye konuştular.





Ünlüler ve eski futbolcular eğitime destek için Berlin'de buluştu

Türkiye Eğitim Gönülleri Vakfı'nın (TEGV) 2000 yılında başlattığı ve her yıl geleneksel olarak düzenlediği kampanyanın altıncısı Berlin'de yapıldı. Bu yıl "karanlıktan korkuyorum, elimi tut" sloganı ile



düzenlenen büyük eğitim şöleninin ilk yurt dışı aktivitesine Türk vatandaşları büyük ilgi gösterdi. Berlin Veleddrom Stadı'nda düzenlenen şenliğe ülkemizin sanat ve spor dünyasından birçok ünlü de



destek verdi. Almanya'nın eğitim alanında önde gelen sivil toplum kuruluşu "Deutsch Kinder und Jugendstiftung"un da destek verdiği geceye katılan Alişan, Emrah Keskin, İsmail-YK, Levent Yüksel,



Emel Müftüoğlu, Firdevs, Eser Bayar ve Ebrü Gündeş söyledikleri şarkılarla seyircileri coştururken ünlü showmen Beyaz, yaptığı güzel espirilerle seyircileri kahkahaya boğdu. Daha sonra futbol dünyasının ünlülerinin yer aldığı takım ile sanatçı karması arasında mini bir futbol maçı yapıldı. Cüneyt Tanman, Engin İpekoğlu, Hami Mandralı,



Şenol Çorlu, Şifo Mehmet, Tanju Çolak, Metin Tekin ve Engin Verel gibi isimlerden oluşan, bir zamanlar Türk futboluna damgasını vuran futbolcuların forma giydiği maçı Erman Toroğlu yönetirken, İlker Yasin de canlı olarak anlattı. Güzel hareketlerin yapıldığı ve Avrupa gol kralı Tanju Çolak'ın attığı güzel gollerin seyirciden büyük alkış aldığı gece Alişan'ın şarkılarıyla son buldu.



DTF matbaanın sahibi İbrahim Aslan, DTF Müdürü Ahmet Özger ve Berlin'de ilk defa Digital Media adıyla fotoğraf, film ve video ajansı.Muharrem Altıntaş.

Kemal Kurt



23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı kutlamaları Avrupa ülkelerinde de Türkiye'deki törenlere benzer görüntülere sahne oldu. Büyükelçiler ve başkonsoloslar



koltuklarını kısa süreliğine miniklere bıraktı.

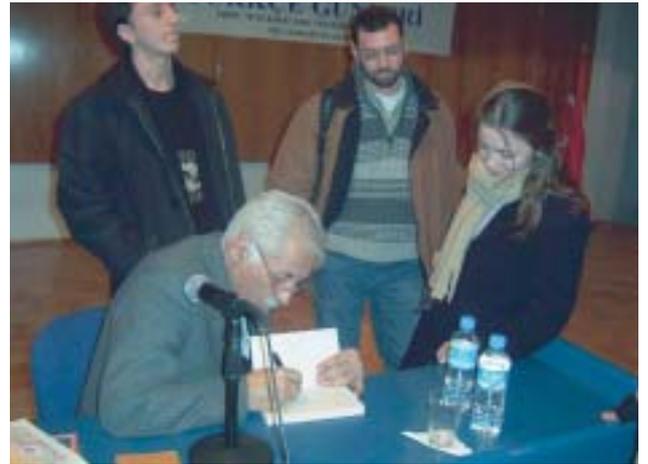


23 Nisan Milli Egemenlik ve Çocuk Bayramı, Avrupa başkentlerinde de coşkuyla kutlandı. Türkiye'nin Avrupa ülkelerindeki büyükelçi ve başkonsoloslarının bayram nedeniyle koltuklarını kısa süreliğine çocuklara bırakmaları renkli görüntüler oluştururken, müzik, dans ve tiyatro gösterileriyle yapılan çeşitli etkinlikler, çocukların yüzünü güldürdü. Almanya'nın başkenti Berlin'de 23 Nisan kutlamaları Berlin'in Schöneberg ilçesinde bulunan Volkspark'ta ve Brandenburger Tor'da başladı. 2 gün süren festivalde iki ayrı sahnede yüzlerce çocuk müzik, dans ve tiyatro gösterileri sunarken, binlerce çocuk festival alanında kurulan dev oyuncaqlarla eğlendi. Festivalin en büyük sürprizi ise geçtiğimiz yılın Eurovision şarkı yarışması birincisi Ruslana'nın konseri oldu.

Ünlü Şair ve Yazar Yavuz Bakiler;

"Dilimizi Yozlaştırdılar"

Ünlü şair ve yazar Bülent Yavuz Bakiler Berlin Teknik Üniversitesi'nde verdiği konferansta Türk dilinin üzerinde durdu. Kısa adı TIAB olan İdealist Aydınlar Birliği tarafından düzenlenen, Altaylardan Tunaya Türk Dili ve



Önemi konulu konferansta konuşan Bakiler, Türkçe'nin çok zengin bir dil olduğuna ancak yozlaştırılarak 6-7 bin kelimelik bir lisan haline getirildiğine işaret etti.

Bakiler, her anne ve babanın ana görevlerinden birinin çocuklarına anadilini öğretmek olduğunu dikkatlice vurguladı.

Bir anısını anlatan Bakiler, Avusturalya ziyaretinde Türklerin asimilasyona uğradığını, önce dilini, ardından kültürünü ve son olarak da dinini kaybedip hıristiyan olduklarına şahit olduğunu belirtti. Bakiler, "Her Türk genci Türkçe'yi çok iyi öğrenmek zorunda." dedi.

Menderes Singin

Sakarya Ailesi'nin Mutlu Günü



Hacı Bayram Gençlik Evi yöneticilerinden Musa Sakarya'nın oğlu Ahmet ile Sarah çifti Hacı Bayram Camii'nde düzenlenen merasimle dünya evine girdi.



Hacı Bayram Gençlik Evi'nin sevilen idarecilerinden Musa Sakarya'yı, sevenleri ve dostları yalnız bırakmadılar. Muzaffer İnaç Hoca yaptığı konuşmada "Bizler burada misafiriz, fakat yeni müslüman olan gelinimiz bize misafir gelmiştir. Sakarya ailesi, ev sahipliği ve İslami geçmişinden dolayı dinimizin bütün özelliklerini gelinimize anlattı. Gelinimize g ö r e v l i k ı n ı m ı ş t ı r. N i k a h s a d e c e s o s y a l b i r o l a y d e ğ i l d i r. N i k a h ı n a s l ı b i r i b a d e t o l m a s ı d ı r. P e y g a m b e r e f e n d i m i z "N i k a h b e n i m s ü n n e t i m d i r k i m o n u t e r k e d e r s e b e n d e n d e ğ i l d i r." d i y e b u y u r m u ş l a r d ı r. B u d a g ö s t e r i y o r k i n a m a z, o r u ç g i b i (h ü k ü m a n l a m ı n d a d e ğ i l a m a v a z i f e a n l a m ı n d a) b i r i b a d e t t i r." d e d i. H a c ı B a y r a m C a m i i ' n d e d ü z e n l e n e n m e r a s i m e b a ş t a H a c ı B a y r a m C a m i i B a ş k a n ı M e h m e t D i n ç e r, A y a s o f y a C a m i i B a ş k a n ı B i l a l N a s, N e c a t i S o l a k H o c a, M u z a f f e r İ n a ç H o c a, A h m e t B a s r i H o c a v e R a m a z a n G ü l m e z H o c a e f e n d i l e r i i ş t i r a k e t t i l e r. K u r a n - ı K e r i m t i l a v e t v e i l a h i l e r l e d e v a m e d e n d ü ğ ü n m e r a s i m i, d ü ğ ü n s a h i b i n i n v e r d i ğ i i k r a m i l e s o n a e r d i. B i z d e b u r a d a n S a k a r y a a i l e s i n i t e b r i k e d e r, A h m e t v e S a h r a ç i f t i n e m u t l u l u k l a r d i l e r i z.



Menderes Singin

Menderes Singin

AYIN FOTOĞRAFI



Berliner AK A.Jugend maçında orta hakemliği yapan İlhami Tanış, yan hakemine maçın sonunda kırmızı kart gösterdi. Berlin'in başarılı hakemi "Ne yapalım kart cepden çıktı mı göstermek gerek." dedi.

Menderes Singin

BOSCH-SIEMENS 700 İŞÇİYİ SOKAĞA ATIYOR

İşçiler Ayakta

Almanya'nın sanayi devlerinden Bosch-Siemens 50 yıllık çamaşır makinesi üretim yeri olan Gartenfeld'deki üretimi durdurmak istiyor. Gartenfeld'deki üretim yerinde çalışan yaklaşık 350'si Türk 700 civarındaki iş yeri kaldırılmak isteniyor. Yönetim 4 Mayıs'ta çalışanlarına açıkladığı üretimi durdurma kararından beri çalışanların protestoları, eylemleri durmak bilmiyor. Çalışanların Bosch-Siemens (BSH) yönetimine öfkeleri ve huzursuzlukları her hallerinden belli oluyor. İşveren, kararını geri alması için araba konvoyu ile bir kez daha uyarıldı. Berlin içinde düzenlenen konvoy ile birlikte işçiler Berlin parlamento binası önünde eylem yaptılar. Politikacıların kapatma kararına tepki göstermelerini istediler. Belediye Binasının önünde bir konuşma yapan Berlin ekonomi Senatörü Havard Wolf konuşmasında, "Sizin haklı isteklerinizin yanındayım, Berlinde sanayinin kalması için belediye olarak her türlü yardıma varız. Buradan Bosch-Siemens'e çağrıda bulunuyoruz, her türlü fedakarlığı yapmaya hazırız. Berlin'de bilim ve eğlence yerlerinin yanında sanayinin de kalması gerek. Birçok sanayi devi bunu başardı. Siemens de bunu başarmak zorunda." dedi.

MENDERES SINGIN

Berlin Savaşı Hatırlatıyor ...



Pariser Meydanı'nda açılan bir sergi İkinci Dünya Savaşı'nın soğuk yüzünü gözler önüne



sergiliyor. İkinci Dünya Savaşı'nın bitişinin 60. yılı nedeniyle açılan sergi 26 Haziran'a kadar açık kalacak. Berlin'in meşhur Brandeburger Tor'unun savaşta yıkılışını sembol olarak



hazırlanan resim sergisi 1945 yılından bu yana geçen zamanı gözler önüne sergiliyor.

Berlin Türk Cemaati 11. Genel Kurul'unu



gerçekleştirdi

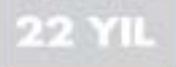
Yatkın Yine Başkan

Berlin Türk Cemaati 11. Genel Kurulunu gerçekleştirdi. Genel kurulda yapılan seçimlere tek aday olarak katılan Tacettin Yatkın üçüncü kez başkanlığa seçildi.

Genel kurula Berlin Başkonsolosu Aydın Durusoy da iştirak etti. Üçüncü kez Türk Cemaati Başkanlığı'na seçilen Tacettin Yatkın teşekkür konuşmasında, "Türk toplumuna hizmetlerin en iyisini vermeye çalışacağım." dedi.

Yeni Yönetim Kurulu Başkanı Taciddin Yatkın, Başkan Yardımcısı Ali Güleç, Başkan Yardımcısı Mustafa Süleymanoğlu, Genel Sekreter Celal Altun, Genel Sekreter Yardımcısı Hüseyin Bozkurt.

Menderes Singin

	Markgrafenstr. 67 10969 Berlin Tel. 030/25 37 27-0 Fax 030/25 37 27 17 satz@dtf-berlin.de ISDN 030/25 37 27 45	HITT VERLAG 
		

BERLİN'DE HOŞGÖRÜ KONSERİ



Berlin Klasik Türk Müziği Derneği RBB Multikulti Türkçe bölümü ile ortaklaşa olarak "Hoşgörü Konseri" düzenledi. Her konserde bir tema çerçevesinde seyirciyle buluşan Berlin Klasik Türk Müziği Derneği yine bir ilke imza atarak unutulmayacak bir konsere damgasını vurdu. Türk sanat



müziğine ölümsüz eserleriyle besteler kazandıran Ermeni, Rum, Musevi kökenli bestecilerden oluşan repertuarı Şef Dünder Atalay yönetiminde seslendiren koro izleyiciden büyük alkış aldı.



Dernek başkanı Sezen Yurdakul "2005 Bahar Konseri ile hoşgörü düşüncesini başka bir yönüyle gündemde tutmayı amaçladık. Dini, rengi ve ırkı ne olursa olsun üreten ve güzellikleriyle bizi ben-



zersiz diyarlarda gezdiren tüm bestecilerimizi şükranla anıyoruz." dedi.

Konserde Türk Fasıl Müziği'nin en büyük usta-



larından olan Bimen Şen'in yanı sıra Tatyos Efendi, Asdik Ağa, Nikogos Ağa, Nubar Tekyay, Arsak Çömlekçiyen, Usta Yani, Sasi Agop Ağa gibi bestecilerimizin eserleri seslendirildi. Gecenin sür-



priz ismi olan Ankara Radyosu ses sanatçılarından Vedat Kaptan Yurdakul ise solo sarkılarla müzik-severlerin kalbini fethetti.



TARİH VE DOĞA İLE BÜTÜNLEŞMİŞ BİR KENT



Bursa'nın büyük kısmı Marmara Bölgesi'nde ve Marmara Denizi'nin güneyinde yer alır. İlin küçük bir bölümü de Ege Bölgesi'ne taşar.



Bursa dağlık ve çukurluk bir coğrafyanın içinde bulunur. Bu dağ sıralarının en kuzeyde bulunanı Samanlı Dağlarıdır. Armutlu Yarımadası'nda devam eden Samanlı Dağları, kuzeyde İzmit Körfezi, Sapanca Gölü, güneyde ise Pamukova çöküntü alanıyla

Gemlik Körfezi, İznik Gölü ve sınırlıdır.

İznik-Gemlik çukur dizisinin güneyinde de Mudanya Tepeleri ile Katırlı Dağları uzanır.

İlk çağlarda 'Olympos' adıyla bilinen Uludağ, Bursa Ovası'nın güneyindedir. Uludağ, güneydoğudaki Domanıç Dağları üzerinden, içbatı Anadolu'da kuzeybatı-güneydoğu doğrultusunda uzanan dağ dizelerine bağlanır.



Bursa, tarihteki önemi ile olduğu kadar, eşsiz doğası ile de dikkati çeken bir kenttir. "Yeşil" rengi adeta bu kentle özdeşleşmiş, onun simgesi olmuştur. Yeşil Bursa'nın il sınırları içinde birçok doğal güzellik yer almaktadır. Bunların

başında ise tüm heybetiyle bu kenti saran, yukarıda da belirttiğimiz 'Olympos' dağı, yani Uludağ gelir.

Uludağ, 2543 metrelik yüksekliği ile Batı Anadolu'nun en yüksek dağıdır. Olağanüstü doğal yapısı ve bitki örtüsü zenginliği nedeniyle Uludağ 1961 yılında Milli Park ilan edilmiştir.

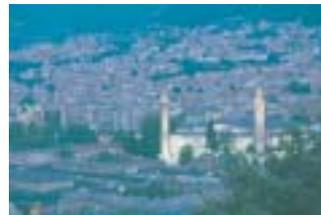


Türkiye'nin en önemli kış sporları ve kış turizmi merkezi olan Uludağ, yaz aylarında da kampçılık, trekking, ve günün birlik piknik gezileri için vazgeçilmez bir doğa harikasıdır.

Bursa'nın, doğal zenginliklerinden birisi de şifalı kaynak suları ve bu suların rahatça yararlanabilmek için inşa edilmiş kaplıcalarıdır. Bizans zamanında yapılan kaplıcalar daha



sonradan harap olmuşsa da, ardından inşa edilen Türk hamamları Roma plan tipinden oldukça etkilenmiştir.



Bursa'nın kaplıca suları, Bademli Bahçe ve Çekirge bölgelerinden çıkmaktadır. Her iki bölgeden çıkan suların kimyasal analizleri farklı olup, Çekirge sularına çelikli, Bademli Bahçe sularına ise kükürtlü sular denilmektedir. Bu suların

şifa bulmak amacıyla her yıl düzenli olarak gelen birçok turist vardır.

Özetlemek gerekirse, doğal zenginlikleri, yeşil dokusu, şifalı suları, yaz ve kış turizmi imkanlarının yanı sıra, Bizans, Osmanlı ve Cumhuriyet dönemlerinin mekansal ve mimari özelli-



klerini de günümüze kadar taşıyan Bursa, benzerlerine az rastlanır bir kültür ve tarih mirasına sahiptir. Bilindiği gibi Bursa Türkiye'nin 5.büyük kentidir.

Ekim 1996 tarihi itibarıyla kent genelinde nüfus 2 milyon 416 bin 193 iken, kent merkezinde 1 milyon

211 bin 688'dir.

İLÇELER: Osmangazi, Yıldırım, Nilüfer, Gürsu, Gemlik, Kestel, Mudanya, İznik, Orhangazi, Karacabey, Mustafa Kemal Paşa, İnegöl, Yenişehir, Keles, Orhaneli, Büyükorhan, Harmancık.



Bursa'da doğan bazı ünlü kişiler:

Sabri Süha Ansen (1908): Besteci

Burhan Arpad (1910): Yazar

Suzan Avcı (1937): Sinema ve tiyatro oyuncusu

Zeki Müren (1931) Ses sanatçısı besteci

Doğan Avcıoğlu (1926): Yazar

İbrahim Balaban (1921)

Ressam, yazar

Behice Boran (1910)

Toplumbilimci, politikacı

İsmet Bozdağ (1916) Şair, yazar

Halil Ergün (1946) Sinema oyuncusu

Sabiha Gökçen (1913) İlk Türk kadın havacı

Yıldırım Gürses (1940) Ses sanatçısı ve besteci

Pınar Kür (1943) Yazar

Nezihe Meriç (1925) Yazar

Hüdaî Ülker

www.turkeidirekt.com



Reinickendorfer Str. 114
D-13347 Berlin
Tel: (030) 462 71 89 - 462 71 90
Fax: (030) 462 71 88
e-mail: info@turkeidirekt.de

Tatilinizi Keyifle Yapın Taksitle Ödeyin

Sizlere kaliteli, güvenilir, uçak Şirketleriyle hizmet veren

TÜRKEI DIREKT REISEN
İYİ YOLCULUKLAR DİLER...

ÖGER TÜRK-TUR

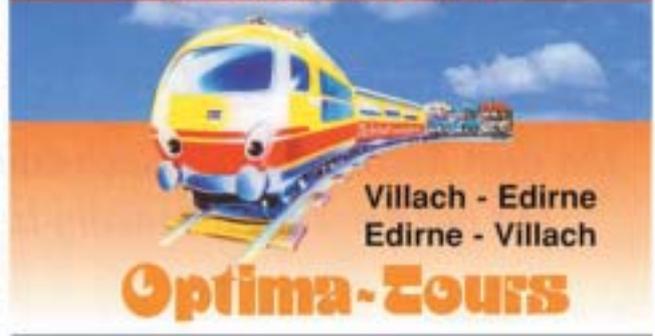


TURKISH MARITIME LINES



İle güvenceli
izin sizi bekliyor

OPTIMA TOURS



Villach - Edirne
Edirne - Villach

Optima-Tours

Türkei

Reinickendorfer Str. 114 · 13347 Berlin
email: info@turkeidirekt



Fon (030) 462 71 89/90
Fax (030) 462 71 88

Weltweite Super Lastminute ANGEBOTE

**Flugreisen, Pauschalreisen, Blaue Reisen,
Rundreisen, Städte Reisen, Kurreisen,
Sprachreisen, Sportreisen, Kulturreisen
mit Kundenrabatt !!!**

Autoreisen in die Türkei und Griechenland

Mit dem Autoreisezug Villach-Edirne (TR) u. Villach-Thessaloniki (GR)
Mit der Reisefähre Venedig-İzmir (TR) und Brindisi-Çeşme (TR)

www.turkeidirekt.com



MUTLU İNSAN-MUTSUZ İNSAN

Yıllar önce bir arkadaşım bana, yaşlı bir köylüsünden dinlediği şu sözü söyledi:

‘Bazı insanlar dünyayı sırtına almış, dünyanın bütün yükünü ve sorunlarını taşır, bazı insanlar da dünyanın sırtına binmiş, hem kendini hem sorunlarını dünyaya taşıttır.’

Doğrusu bu sözün çok derin bir anlamı var. Bir filozof bile böyle bir sözü zor söyler. Anadolu toprakları eskiden beri bağrından bilge kişiler çıkarmıştır. Bu bilge Anadolu köylüsü de söylediği bu sözle sanki insanların yaşam özetini vermiştir.

Şöyle bir çevremize ya da kendimize bakacak olursak bu sözün ne denli doğru olduğunu görürüz.

Bazı insanlar gerçekten de bütün gün kendilerine sorun yaratma uğraşısı içindedirler. Hatta kendi sorunları yetmez, başkalarınıninkilerle de uğraşırlar. Bu insanlara ‘sorun yaratma ustası’ desek pek te yalan olmaz. Bir bakıma dünyayı sırtlarında taşırlar. Hiç bir iş yapmasalar bile hep yorgun ve düşüncelidirler.

Dünyanın sırtına binmiş olan insanlar ise böyle değildirler. Onlar sorun yaratma ustası değil, sorun öldürme ustasıdır. O nedenle de yüzlerinden gülücük eksilmez bunların. Hayatın tadını çıkarırlar.

Peki ama mutlu olmanın yok mudur bir kolay yolu ? Bizler de dünyayı sırtımızdan indirip, onun sırtına binemez miyiz?

Uzmanların dediklerine göre, mutlu olmanın başlıca yolu, her şeyi olduğu gibi kabul etmektir.

Her şeyi şu anda olduğu gibi kabul edersek, bir çok sorun kendi kendine çözülür. Çevremizde gelişen bazı olaylar bizim istediğimiz gibi gerçekleşmemiş olabilir, bu böyle oldu diye üzüleceğimize, onu öyle kabul etmek bizi rahatlatır.

Bu bakış açısından yaşamak sanırım denemeye değer.

DİLİN ÖNEMİ

İnsanın anadilini iyi bilmesi, onun düşüncesini ve uslamlama kabiliyetini de geliştirir. Çünkü dil düşünceye can verir, sözcükler düşünce binasının tuğlalarıdır. Bildiğimiz Sözcük sayısı ne kadar çoksa, kültürümüz o denli gelişmiş demektir. Dilimizin ayrıntılarını ne kadar çok biliyorsak, çok yönlü düşünme ve muhakeme kabiliyetimiz de o derece yükselir.

Şimdi diyeceksiniz ki, hangi dili daha iyi öğrenelim? Almanca’yı mı, Türkçeyi mi? Daha da önemlisi, çocuklarımız hangi dili öğrensinler?

Hiç korkmayın, bir insan iki dili rahatlıkla öğrenebilir, çocuklarımız iki dili de anadilleri gibi öğrenebilirler, yeter ki iki dili de öğrenebilecekleri ortamı bulabilsinler.

Almanya’da yaşadığımız için Almanca’yı iyi bilmemiz gerekir, ama anadilimiz Türkçe olduğu için Türkçe’mizi de iyi, hatta daha iyi bilmemiz gerekir. Türkçe’nin gücünü ve sihirini anladıkça, dilimize olan merakımız da kendiliğinden fazlaşacaktır.

Dil insanın iletişim aracıdır, dil insanın hüviyetidir ve dil insanın kendini ifade etme aracıdır.

19 MAYIS ATATÜRK’Ü ANMA VE GENÇLİK VE SPOR BAYRAMI

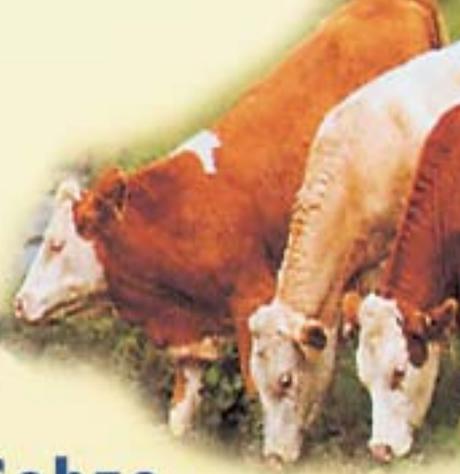
Ulu Önder Atatürk, 86 yıl önce, yani 19 Mayıs 1919’da vatani kurtarmak için Samsun’a çıktı. Bilindiği gibi Türk Kurtuluş Savaşı da Atatürk’ün Samsun’a çıkışıyla başlamıştır. ”1919 senesi Mayısının 19 uncu günü Samsun’a çıktım” diye başlıyor Ulu Önder ünlü eseri Nutuk’a. Nutuk, her gencin okuması gereken bir kitaptır. İşgalci devletlerin Türkiye’den nasıl kovulduğunu ve Türkiye Cumhuriyeti’nin nasıl kurulduğunu en iyi olarak Nutuk’tan öğrenir insan.

Ben burada Nutuk’tan kısa bir alıntı yapmak istiyorum, yani en baştan birkaç cümle yazmak istiyorum. Ata’nın bu eserini henüz okumamış olan okurlar, bu başlangıç cümlelerini okuyunca, umarım bu yaz Türkiye’den birer Nutuk’la geriye dönerler. Alıntı yaptığım Nutuk 1934 basımıdır:

”1919 senesi Mayısının 19 uncu günü Samsun’a çıktım. Vaziyet ve manzarai umumiye: Osmanlı Devletinin dahil bulunduğu grup, Harbi Umumide mağlup olmuş, Osmanlı ordusu her tarafta zedelenmiş, şeraiti ağır bir mütarekename imzalanmış. Büyük harbin uzun seneleri zarfında, millet yorgun ve fakir bir halde. Millet ve memleketi Harbi Umumiye sevkedenler, kendi hayatları endişesine düşerek memleketten firar etmişler. Saltanat ve hilafet mevkiini işgal eden Vahdettin, mütereddi, şahsını ve yalnız tahtını temin edebileceğini tahayyül ettiği deni tedbirler araştırmakta. Damat Ferit Paşanın riyasetindeki kabine; aciz, haysiyetsiz, cebin, yalnız padişahın iradesine tabi ve onunla beraber şahıslarını vikaye edebilecek herhangi bir vaziyete razı.”



MARATHON SÜPERMARKET



**Helal Kesim Et, Meyve ve Sebze
Toptan ve Parakende Satış
Lebensmittel, Fleischerei,
Obst & Gemüse, Getränke
Einzel- & Grosshandel**



**Marathon Supermarkt jetzt an 2 Stellen!
7. April 2005 Neueröffnung der
2. Filiale!**

Marathon Supermarkt 2:
Manfred-von-Richthofen-Str. 2
12101 Berlin
(Platz der Luftbrücke)
Tel. 030/78 89 59 99

Marathon Supermarkt 1:
Hermannstr. 196 · 12049 Berlin
Tel. 030/62 73 25 22

Kleinunternehmer

Kleinunternehmer müssen für ihre Umsätze grundsätzlich keine Umsatzsteuer an das Finanzamt entrichten. Im Gegenzug sind sie vom Vorsteuerabzug ausgeschlossen. Sie haben daher die Möglichkeit, auf die Anwendung der Kleinunternehmerregelung zu verzichten und zur Regelbesteuerung zu optieren. Als Kleinunternehmer i. S. des Umsatzsteuergesetzes gelten Unternehmer, deren Gesamtumsatz im vorangegangenen Kalenderjahr 17.500 EUR nicht überstiegen hat und im laufenden Kalenderjahr 50.000 EUR voraussichtlich nicht übersteigen wird (vgl. § 19 Abs. 1 UStG).

Obwohl für Kleinunternehmer die Vorschriften über die Umsatzsteuerbefreiungen des § 4 ff. UStG nicht zur Anwendung kommen, müssen sie im Regelfall keine Umsatzsteuer an das Finanzamt entrichten. Denn die für Umsätze i. S. des § 1 Abs. 1 Nr. 1 UStG geschuldete Umsatzsteuer wird von Kleinunternehmern nicht erhoben. Als Kleinunternehmer gelten Unternehmer, die im Inland oder in den in § 1 Abs. 3 UStG bezeichneten Gebieten ansässig sind und deren maßgeblicher Gesamtumsatz

im vorangegangenen Kalenderjahr 17.500 EUR [1] nicht überstiegen hat und

im laufenden Kalenderjahr 50.000 EUR voraussichtlich nicht übersteigen wird.

Beide Grenzen dürfen nicht erreicht werden, da ansonsten die Kleinunternehmerbesteuerung i. S. des § 19 UStG nicht zur Anwendung gelangt.

Weil Kleinunternehmer im Grunde von jeglicher Umsatzbesteuerung freigestellt werden, handelt es sich bei dieser Vorschrift um eine faktische Steuerbefreiung. Damit geht einher, dass sie selbst in Rechnungen keine Umsatzsteuer gesondert ausweisen dürfen und darüber hinaus vom Vorsteuerabzug ausgeschlossen sind (§ 19 Abs. 1 Satz 4 UStG); dies gilt auch, wenn ihnen ordnungsgemäße Rechnungen mit gesondertem Steuerausweis vorliegen.

Kleinunternehmer brauchen grds. keine Umsatzsteuervoranmeldungen abzugeben.

[1] Bis einschließlich 2002: 16.620 EUR.

Die genannten Umsatzgrenzen von 17.500 EUR und 50.000 EUR beziehen sich auf den nach vereinnahmten Entgelten bemessenen Gesamtumsatz, der um die darin enthaltenen Umsätze von Wirtschaftsgütern des Anlagevermögens gekürzt wird. Zu diesem Gesamtumsatz zählen alle steuerbaren Umsätze i. S. des § 1 Abs. 1 Nr. 1 UStG (Lieferungen, sonstige Leistungen und unentgeltliche Wertabgaben), abzüglich der Umsätze, die nach § 4 Nr. 8i, Nr. 9b und Nr. 11-28 UStG steuerfrei sind. Daneben sind die Umsätze abzuziehen, die nach § 4 Nr. 8a-h, Nr. 9a und Nr. 10 UStG steuerfrei sind, sofern es sich hierbei um reine Hilfsumsätze handelt.

Da bei der Berechnung des maßgeblichen Gesamtumsatzes von den steuerbaren Umsätzen i. S. des § 1 Abs. 1 Nr. 1 UStG auszugehen ist, gehören auch die Einfuhren von Gegenständen im Inland (§ 1 Abs. 1 Nr. 4 UStG) und innergemeinschaftliche Erwerbe (§ 1 Abs. 1 Nr. 5 UStG) nicht dazu.

Wichtig

Zur Prüfung der Umsatzgrenzen ist der Gesamtumsatz stets nach vereinnahmten Entgelten (Ist-Besteuerung) zu berechnen. Dies gilt selbst dann, wenn der Unternehmer tatsächlich seine Umsätze nach vereinbarten Entgelten (Soll-Besteuerung) versteuert hat. Daher kann es insbesondere bei der Ermittlung des Gesamtumsatzes des vorangegangenen Kalenderjahres erforderlich sein, eine gesonderte Berechnung durchzuführen und nicht etwa die Zahlen der (Vor-)Anmeldungen zu übernehmen.

Bei dem maßgebenden Gesamtumsatz handelt es sich um einen Bruttobetrag, die auf den Nettoumsatz entfallende Umsatzsteuer ist daher stets hinzuzurechnen.

Da die Kleinunternehmerregelung nur dann anzuwenden ist, wenn der maßgebende Gesamtumsatz im vorangegangenen Kalenderjahr 17.500 EUR nicht überstiegen hat und im laufenden Kalenderjahr 50.000 EUR voraussichtlich nicht übersteigen wird, ist ggfs. eine Prognoseentscheidung des Unternehmers erforderlich. Denn zu Beginn des (laufenden)

Kalenderjahres kann er u. U. nicht mit hinreichender Sicherheit sagen, ob er die Grenze von 50.000 EUR erreichen wird.

Ergibt seine Prognose/Schätzung zu Beginn des Kalenderjahres, dass er die Umsatzgrenze von 50.000 EUR voraussichtlich nicht überschreiten wird, und hat er auch die Umsatzgrenze des Vorjahres nicht überschritten, bleibt es definitiv bei der Anwendung der Kleinunternehmerregelung, selbst wenn er die Grenze im laufenden Kalenderjahr tatsächlich überschreiten sollte. Auf Verlangen hat der Unternehmer jedoch dem Finanzamt die Verhältnisse darzulegen, aus denen sich ergibt, wie hoch der Umsatz des laufenden Kalenderjahres voraussichtlich sein wird.

Wer eine unternehmerische Tätigkeit neu aufnimmt, kann regelmäßig keine Vorjahresumsätze nachweisen. In diesen Fällen ist allein auf die Umsatzgrenze von 17.500 EUR im laufenden Kalenderjahr abzustellen. Der voraussichtliche Umsatz des Gründungsjahres ist zunächst in einen voraussichtlichen Jahresumsatz hochzurechnen. Angefangene Kalendermonate sind bei der Umrechnung als volle Monate zu behandeln, es sei denn, die Umrechnung führt nach Tagen zu einem niedrigeren Jahresgesamtumsatz (§ 19 Abs. 3 Satz 4 UStG).

Praxis-Beispiel

Unternehmer U beginnt am 1.7.2003 mit seiner selbstständigen Tätigkeit. Er geht zutreffend davon aus, dass er in den nächsten 6 Monaten einen Gesamtumsatz von 15.000 EUR erzielen wird. Er überschreitet daher die maßgebende Umsatzgrenze von 17.500 EUR faktisch nicht; aufgrund der gebotenen Hochrechnung (15.000 EUR : 6 x 12) ergibt sich jedoch ein maßgebender Gesamtumsatz von 30.000 EUR. Die Anwendung der Kleinunternehmerregelung scheidet daher von Beginn an aus.

Praxis-Tipp

Gerade für diese Hochrechnung ist in der Praxis der Beginn der unternehmerischen Betätigung von entscheidender Bedeutung. Es kommt mithin nicht darauf an, dass bereits Einnahmen erzielt werden, denn die Unternehmereigenschaft beginnt bereits mit ersten Vorbereitungshandlungen. Der BFH hat in diesem Zusammenhang ausdrücklich bestätigt, dass bei der Umrechnung des tatsächlichen Gesamtumsatzes in einen Jahresgesamtumsatz der Zeitraum seit dem Beginn der ersten rechtserheblichen (Vorbereitungs-) Handlungen zu berücksichtigen ist.

Im Kalenderjahr, das auf das Jahr der Gründung folgt, ist für die Prüfung der Vorjahresumsatzgrenze der tatsächliche Gesamtumsatz des Vorjahres maßgebend. Auch dieser feststehende tatsächliche Vorjahresumsatz ist wiederum in einen Jahresumsatz hochzurechnen, sofern die unternehmerische Betätigung nicht während des gesamten Vorjahres ausgeübt worden ist.

Praxis-Beispiel

Unternehmer U beginnt am 1.7.2003 mit seiner selbstständigen Tätigkeit. Nach sachgerechter Schätzung geht er davon aus, dass er in 2003 einen Gesamtumsatz von 8.000 EUR erzielen wird. Hochgerechnet ergibt sich daraus ein voraussichtlicher Jahresumsatz von 16.000 EUR. U macht daher in 2003 von der Kleinunternehmerregelung Gebrauch.

Zur weiteren Anwendung der Kleinunternehmerregelung muss U in 2004 prüfen, ob der tatsächliche Umsatz in 2003 - hochgerechnet auf einen Jahresumsatz - die Grenze von 17.500 EUR nicht überschreitet. Dabei stellt er fest, dass der tatsächliche Gesamtumsatz in 2003 10.000 EUR betrug. Nach der Hochrechnung auf einen Jahresumsatz (10.000 EUR : 6 x 12 = 20.000 EUR) hat U die Grenze von 17.500 EUR überschritten, so dass er in 2004 zur Regelbesteuerung übergehen muss.

Info: Haufe Steuer Office

Ahmet Tunga

**Gelernter Steuerfachangestellter
Geprüfter Bilanzbuchhalter**

BERLİN KÜLTÜRLER KARNAVALI



Kültürler Berlin'de Buluştu



Berlin'de düzenlenen Kültürler Karnavali bu sene de çok renkli geçti. Berlin'de düzenlenen karnavala 102 grup, 70 süslenmiş kamyon, 40 ülkeden 4500 sanatçı katıldı. Binlerce Berlinlinin ilgi gösterdiği karnaval Brezilya'dan Afrika'ya, Türkiye'den Kore'ye kadar 40



değişik ülkenin gösterilerine yer verildi.

Kültürler Karnavali Almanyanın en büyük açık hava eğlencesi olarak biliniyor. Kültürler karnavalını geçen yıl 2 milyonun üzerinde Berlinli izleme fırsatı buldu. Bu yıl da havanın yağmurlu olmasına rağmen Berlinliler büyük ilgi gösterdi.



FARKLI DİNLER VE KÜLTÜRLER BİR ARAYA GELDİ



Baş İçin Dua edildi

Berlin'in Moabit semtinde yaşayan farklı dinlere ve kültürlere mensup insanlar, bir arada nasıl mutlu ve barış içinde yaşanabileceği sorusuna cevap aradı. Heilands Kilisesinde yapılan programda soruların cevaplarını aradılar, cevabı da buldular. Moabit semtinde bulunan birçok kilise ve camiler bir araya gelerek hazırlanmış oldukları 12 maddelik döküme imza attılar. Hazırlanan temel kaidelerden bir kaç: Farklı dinlerin ve kültürlerin semtimizde mevcudiyeti bir gerçektir ve semtimiz için bir zenginliktir. Farklı dinleri ve kültürleri tolere etmek yetmez, onlara saygı göstermek ve onları kabul etmek gerekir. Ancak bu şekilde entegrasyon talep edilebilir. Ve bu da dinlerin eşit haklara sahip olmasını gerektirir. Eşitlik günlük hayatın tüm alanlarında sağlanmalıdır. Irk, din ve kültür farkı gözetmeksizin, bilhassa siyasi, kültürel, ekonomik alanda ve iş hayatında bu eşit haklara sahip olma gerçekleşmelidir. Her türlü şiddeti reddediyoruz. Bir arada barış içinde yaşayabilmek için birbirimizi tanımamız ve birbirimize ilgi ve alaka göstermemiz gereklidir.

Birbirimizin haklarını gözetip günlük hayatta geleneklerimizi ve alışkanlıklarımızı saygı ile karşılamamız bir arada yaşayabilmemiz için şarttır. İnsanlara dış görünümünden dolayı (Başörtüsü, türban, açık giyinimler vs.) ayrımcılık yapılmasını (dışlanmasını) reddediyoruz. Almanyanın kötü ekonomik durumundan yabancıların sorumlu tutulmayacağını, basın ve medyadan etkilenip önyargı oluşturmayıp, birbirimizi tanıyıp direk kontak kurmamız gerektiğini, ortak dilimizin Almanca olduğunu, ve asimilasyon yerine entegrasyon istediğimizi kararlaştırdık.

Bu Grundsatzpapier şu camiler ve kiliseler tarafından imzalandı:

Ayasofya Moschee adına İmam Mehmet Korkut
Hicret Islamisches Bildungszentrum adına Zeki Güdel
Pakistanisches Kulturverein adına Siddique Akbar
Haus der Weisheit adına Abdallah Hajjir
Heilige Geist Gemeinde adına Pfarrer Reiner Oprotkowitz
Freie Evangelische Gemeinde adına Pfarrer Marcus Schäfer
Evangelische Kirchengemeinde Moabit West adına Pfarrer Frieder Breitkreutz-Hamm
Katholische Gemeinden in Moabit adına Pater Marianus
Evangelische Erlösergemeinde adına Pfarrerin Annette Reichwald-Siewert

Bethania Gemeinde adına Pfarrer Volker Tepp
Pfarrsprengel Spreebogen adına Pfarrer Dietrich Teschke
Quartiersmanagement Moabit West adına Susanne Sander
İmzalanan metin Mitte ilçesinin Belediye Başkan yardımcısı Bay Hanke'ye verildi. Hanke konuşmasında, bu çalışmalarından dolayı hoşnut ve mutlu olduğunu söyledi. Bu gibi çalışmalarını destekleyeceğini ve devamını dilediğini belirtti. Entegrasyonun yanlış anlaşıldığını, çoğunluk olan topluma azınlıkların tamamen uyması gerektiğinin yanlış olduğunu, farklılıkların bu semt için zenginlik olduğunu söyledi. Program sonunda ortak dua yapıldı. Ayasofya Camii İmam Hatibi Mehmet Korkut okuduğu duada "İnsanlığın iyilik barış ve mutluluk içinde yaşayabilmesi için vesileler kıl yarabbi. Verdiğin nimetlere şükrediyoruz,kabul eyle yarabbi...Yeryüzünde savaşların sona ermesi, sevgi ve kardeşliğin yayılması için Allah tüm insanlara yardımcı olsun" dedi.

Menderes Singin

Namik Kemal Zeybek, 17 Nisan Pazar günü Berlin'de ilginç bir konferans verdi. Zeybek, kendine özgü usta bir tarz ve kusursuz bir diksiyonla sunduğu ve saatlerin dakika gibi geçtiği konferansta dinleyicilere Türk tarihi hakkında faydalı ve şimdye değin az duyulmuş bilgiler verdi. Konferansın ana konusu 'Hoca Ahmet Yesevi' idi ama, Sayın Zeybek'in konuyu geniş tutmasından ötürü, Hoca Ahmet Yesevi'ye ancak konferansın ikinci bölümünde gelinebildi. Biz de SES dergisi olarak N.K. Zeybek'in bu ilginç konferansını teybe almaya çalıştık ve orada bulunamayan okurlar için dergimizin sayfalarına aktardık. SES'in bu sayısında konferansın ancak bir bölümünü verebileceğiz, şayet okurlarımız ilgi duyarlarsa, ileriki sayılarda konferansın diğer bölümlerini de vereceğiz.

Okuyacağınız satırlar ses kaydına alındığı gibi sunulmuştur.

Namik Kemal Zeybek kimdir?

Namik Kemal Zeybek, 1944 yılında Bayburt'ta doğdu. 1966 yılında



Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi'ni bitirdi. Zeybek, 10 yıl kaymakamlık yaptıktan sonra, 1987 yılında yapılan genel seçimlerde İstanbul'dan Milletvekili seçildi ve Meclis'e girdi. Zeybek, 1989 yılında Kültür Bakanı oldu. Daha sonraları Başbakanlık Başdanışmanlığı ve Cumhurbaşkanlığı Başdanışmanlığı görevlerinde bulunan Namik Kemal Zeybek, halen Türkiye Cumhuriyeti ve Kazakistan Cumhuriyeti arasında ortak kurulmuş olan Ahmet Yesevi Uluslararası Türk-Kazak Üniversitesi Mütevelli Heyet Başkanıdır.

Hoca Ahmet Yesevi kimdir? Bir araştırın göreceksiniz, bizim milliyetimizi asıl onda bulacaksınız. 'Bizim milliyet' diye bir milliyetten söz ediyorum, bu kim? Bu Türk milliyeti ve Türk milletidir. Yani sözünü edeceğimiz milliyete Türk milliyeti diyoruz. Bunun bir açıklamasının olması lazım; işte bu gün burada size bu açıklamayı yapmanın çabası içinde olacağız.

Evet, bir milliyetten söz ediyoruz ve bu milliyete Türk milliyeti diyoruz. Peki bu milliyet ve bu millet Hoca Ahmet Yesevi'den önce yok mu idi ki, bizim milliyetin temelini biz Hoca Ahmet Yesevi'de bulacağız. Elbette vardı, ancak Hoca Ahmet Yesevi bir karanlık dönem ışığı oldu, güneşi oldu ve yeniden yoğurdu bizim milliyetimizi. Yoksa Türk milleti tarihin en eski milletidir. Bizden daha eski hiçbir millet yoktur. Avrupa milletlerinin hiçbirinin tarihi yedi sekiz yüzyılı geçmez. Zaten Avrupa'da medeniyetin oluşması birkaç bin yılı geçmez.

Asıl soruyu şimdi soralım: Medeniyetin tarihi hangi dönemde başladı? Yani uygarlık denen işi kim başlattı ve ne zaman başlattı? Önce bu sorunun cevabını bulmamız lazım. Bugünkü tarih biliminin ortaya koyduğu tespitine göre, yani üniversitelerde okutulan tarih biliminin bir tespiti var, o tespit şu: Tarih Sümerle başlar.

Bu gün herkesin kabul ettiği, yani dünya tarihçilerinin ortak kabulü olan bir kavramdan ve bir konudan söz ediyoruz, o da tarih Sümerde başlar konusudur. Sümer...Niye? Ondan önce Tarih yok mu? Ondan önce tabii ki tarih var, ama önemli bir şey söylüyoruz biz. Bu günkü tarih bilginlerinin ortak olarak kabul ettikleri, yani üzerinde tartışma olmayan tarih görüşüne göre, yazıyı Sümerler buldu. Şimdi oradan başlayalım. Yazıyı Sümerler buldu. Sümerler kim? Asya'dan gelmiş bir halk. Nereye gelmişler bunlar? Mezopotamya'ya. Fırat ve Dicle nehirlerinin aktığı yerde bir takım gölet ve bataklıklar varmış, buralara gelmişler. Onlar buraya ne

zaman gelmişler?

Tahmini olarak yedi bin yıl önce. Tahmini, çünkü insanlık tarihinin gerisine gittikçe artık yıllar değil, bin yıllar konuşulmaya başlanır. Sümerler diye bir halk, Orta Asya'dan gelmiş.

19. yüzyıldan itibaren Sümer tabletleri okunmaya başlandı. Dahası, 19. yüzyıla gelinceye kadar insanlık Sümer diye bir halkın var olduğunu bilmiyordu. Önce Fransızların Basra konsolosu, ardından İngiliz konsolosu, burada hemen şunu söyleyeyim, eskiden Irak Osmanlı toprağı idi, bizim sınırlarımız içindeydi ve burada Avrupa konsolosları vardı, evet bu konsoloslar sur harabelerini dolaşırken yerde değişik tabletler gördüler, o tabletlerin izini sürdüler ve binlerce tablet buldular. Böylece Sümer diye bir halkın yaşadığı ve bu halkın tarihin en önemli halklarından biri olduğu ortaya çıktı. Sümer yazısı çözüldü, okundu ve denildi ki: Yazıyı Sümerler buldu. Nasıl yazı? Balıkların üzerine çivilerle bastıra bastıra yazılar yazılmış, o nedenle de buna 'çivi yazısı' denir. Sonra bu yazıları söküyorlar ve balığı fırınlarda kurutuyorlar, bu balık tuğla oluyor, ama adına tablet deniyor. Bu tabletler de binlerce yıl orada kaldı. Sonra bu tabletlerden bina yapmak düşüncesi ortaya çıktı, böylece tuğla icad edildi, ardından mektepler bulundu ve her şey arka arkaya geldi. Dahası Sümerler evlenmeleri ve boşanmaları kayda geçirmeyi öğrendiler, kadastroyu buldular, yani kimin malı kimindir, herkesin malını üzerine yazdılar, kadastro dediğimiz bu.

Saygıdeğer arkadaşlar, dostlar, böylece medeniyet dediğimiz şey ortaya çıktı.

Sümer tabletlerinde diyor ki: 'Biz buraya geldiğimiz zaman burada yaşayan halk ağızlarıyla arklardan su içiyorlardı ve hayvanlar gibi otuyorlardı.'

Şimdi burada önemli olan bir şey var. Sümerler diyor ki, 'Biz geldiğimiz zaman burada uygarlık yoktu, uygarlığı Orta Asya'dan biz getirdik.'

Şimdi diyeceksiniz ki, siz buraya Hoca Ahmet Yesevi'yi anlatmaya geldiniz ama gittiniz ta Sümerlerden başladınız, bu konferans günler sürer, Sümerlerden bize ne, diye düşünebilirsiniz.

Türkiye Cumhuriyeti'nin kurucusu Atatürk ve Atatürk'ün fikir babası Ziya Gökalp, Sümerlerin Türk olduklarını tespit etmişlerdi ve söylüyorlardı.

Avrupalılar Sümer tabletlerini okudular, okudular ama biraz da üzdüler, çünkü bu yazı, bu dil Avrupa dillerinden hiç birine benzemiyordu. Ne Cermen dillerine, ne Latin dillerine ne de Slav dillerine benzeyordu. 'Hint Avrupalı' diye bir söz vardır, buna da girmiyor, Sami dillerine de benzemiyor, yani ne Arapçaya benziyor, ne de İbranice'ye benziyor, Afrika dillerine de benzemiyor, Çince'ye hiç benzemiyor, peki bu Sümerler hangi dili konuşuyordu? Sonra dediler ki bunlar Turani dil konuşuyorlar.

Efendim zaman geçti, Türk Profesör Osman Nedim Tuna, Azerbaycanlı aydın Prof. Mehmedof, Kazakistanlı Prof. Süleymanof, şimdilerde Kazakistan'ın Roma Büyükelçisi ve eski Sovyetler Birliği'nin en tanınmış aydınlarından. Onun yazdığı bir kitap Sovyetler Birliği'nin son döneminde ortalığı karıştırmıştı.

Bu üç profesör ayrı ayrı yaptıkları araştırmalarda Sümerlerin Türkçe konuştuğunu ispat ettiler. Evet, aradan geçmiş binlerce yıl ama hala biz o sözlerin bir kısmını açık açık anlıyoruz. Mesela Türkler babaya 'ata' derler, 'baba' sözü sonra girdi. Bugün de Azerbaycan'da ata denilir, Kazakistan'da ve Kırgızistan'da ise daha büyük cetlere ata denilir. Ata, baba demek, Sümerce'de 'ada' baba demek. 'Tangrı, Teğri Tengri' eskiden Türkçe'de Allah'a verilen isimlerdi. Sümerde ise 'Tinge'. Anadolu'da eskiden evin baş köşesine 'tör' derlerdi. Mesela şimdi Kazakistan'a giderseniz onlar 'töre çıkınız' derler, yani baş köşeye çıkınız demektir. Sümercede bu kelimeye 'dur' derlerdi. 'Kuru' kelimesi Sümerce'de de 'kuru' idi, bunlar gibi daha bir çok kelime var ama bir tane daha var, onu da söylemeden geçemeyeceğim, bizim 'kapacak' dediğimize Sümerler 'kap gagak' diyorlardı, yani benzerlik bu kadar olur.

Şimdi biz burada tarihi Sümerlerle başlattık, yani Türklerle başlattık. Tarih Türklerle başlamıştır. Türk, Türk olduğunu bilecektir. Allah bize bu haysiyeti vermişse biz de bunu bileceğiz.

Hüdaî Ülker



Sevgili okurlar bu ayki sayımızda sizlere temel kavramlar ve sıkça sorulan sorular hakkında bilgi vereceğim ve bundan sonraki sayılarımızda da temel kavramlar hakkındaki soruları elimden geldiğince cevaplamaya çalışacağım...

E-İş ve E-Ticaret arasındaki farklar nelerdir?

Internet adreslerinde görülen kısaltmalar ne anlama gelir?

E-İş ve E-Ticaret arasındaki farklar nelerdir?

E-iş, internet haberleşme araçlarını (e-mail, grup posta haberleşme araçları) kullanarak, potansiyel müşterilerle ilişkiye geçmek ve kısa, orta ve uzun vadede işinizi geliştirmek, pazarlama/reklam vb gibi konularda internet teknolojilerini kullanmak anlamına gelir. Kısaca, internet ortamı, insanlarla tanışma ve iş yapma mekanıdır. E-İş sonunda illa ki bir para akışı olmayabilir. Ancak, e-iş bağlantılarının doğal uzantısı, ticari kazanç sağlamak (para akışı, e-ticaret) olarak düşünülmelidir.

E-ticaret ise, Elektronik ortamda (büyük çapta internet üzerinde) para kazanacak aktiviteleri içerir. E-ticaret sonucunda, net bir para akışı vardır.

Internet adreslerinde görülen kısaltmalar ne anlama gelir?

Internet'e bağlı kuruluşlar değişik gruplara ayrılabilir ve bir kuruluşun domain adresi, o kuruluş hangi gruba dahilse ilgili kısaltmayı bazı istisnalar dışında mutlaka içerir. Ayrıca, ülkelerin 2 harfli tanıtım kodları da (Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada çıkışı adreslerin çoğu ve geniş bir kitleye servis sunan bazı birimler dışında) adresin sonuna eklenir. Internet adresi, eğer özel amaçlı bir servise (ftp, gopher, www gibi) aitse, genellikle, bu durum, adresin başında kullanılan bir kısaltmayla verilir. Aşağıdaki liste, adreslerde kullanılan bazı kısaltmaları ve ne anlama geldiklerini göstermektedir:

gov : Hükümet kuruluşları

edu : Eğitim kurumları (üniversiteler gibi)

org : Ticari olmayan, kar amacı gütmeyen kuruluşlar

com : Ticari kuruluşlar

mil : Askeri kuruluşlar

net : Servis Sunucuları (Internet Servis Sağlayıcıları gibi)

ac : Akademik kuruluşlar (bazı ülkelerde edu yerine kullanılmaktadır)

int : uluslararası organizasyonlar, kuruluşlar

ftp : FTP Arşiv Sitesi (ön ek)

www : World Wide Web Sitesi (bazen web de kullanılır) -ön ek-

Bazı ülke kısaltmaları :

tr:Türkiye

jp:Japonya

uk:İngiltere

it: İtalya

ch: İsviçre

ca:Kanada

ru:Rusya

id:Endonezya

nl:Hollanda

de:Almanya

fr:Fransa

il: İsrail

no:Norveç

se: İsveç

fi:Finlandiya

gr:Yunanistan

hr:Hırvatistan

yu:Yeni Yugoslavya

br:Brezilya

bg:Bulgaristan

Örnek domain adresleri : hokudai.ac.jp (jp=Japonya), ktu.edu.tr (tr=Türkiye), oak.oakland.edu, servis.net.tr, http://www.microsoft.com/, ftp://ftp.netscape.com/, turizm.gov.tr, garbo.uwasa.fi (fi=Finlandiya, http://www.nato.int/.

Genel olarak bu sınıflamaya uyulsa da, bazı domain adlarında daha farklı sözcük grupları da olabilir (rl.ac.uk (uk=İngiltere), www2.itu.edu.tr gibi). Özellikle .com domain-lerindeki sıkışmadan dolayı, yeni global domain adları oluşturma çalışmaları 1997 ortalarında tamamlanmıştır. Yeni kullanıma açılan alan adları şunlardır :

arts : Sanat ve kültür ile ilgili siteler

firm : Ticari Firmalar

info : Bilgi servisi sunan siteler

nom : Kişisel domainler için kullanılan adresler

rec : Eğlence siteleri

Cem Mahmut Balıkcı

info@empire-consulting.com





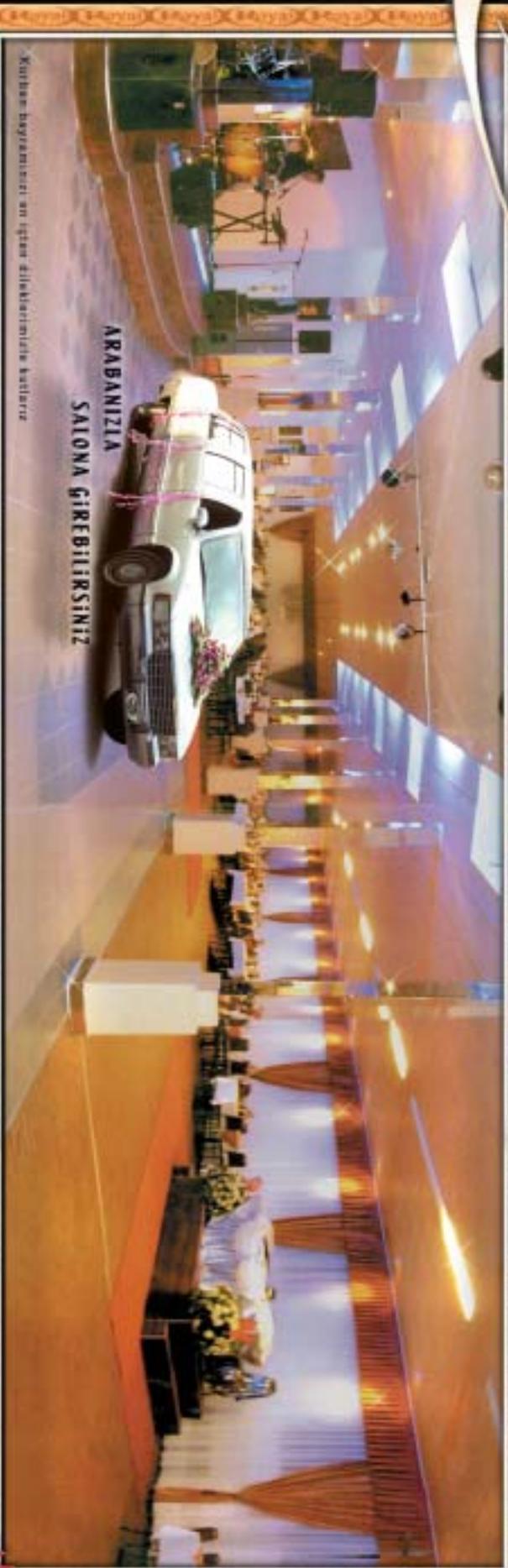
www.royal-eventcenter.de



*Unutulmaz bir Düğün...
unutamaz bir Nişan...
unutamaz bir Bece...
istiyorsanız...
Royal Event Center'de
olabilirsiniz..!*



**Berlin'in en profesyonel Etkinlikleri
BERLIN EXPRESS**



Konferans bayramları en güzel dakikalarınızla katılınız

ARABANIZIA

SALONA GIREBİLİRSİNİZ

HOCHZEITSFEIERN - KULTURELLE FESTE - KONFEREISEN - MESSEN - FIRMENFESTE - PARTY - KONZERT...

400 Oto'luk Park / Havalandırma

Sıcak - Soğuk Mutfak / 1600 m² Kapasite

Engelli Asansörü / Dev Ekran

Çocuk Odası

Kamera Çekimi: **Foto TEK**

Am Juliusturm 55-59

13559 Berlin - Spandau

U-Bhf. Zitadelle (U-7) Bus 133

Tel.: 030 / 367 57 709 / Info: 0172-389 21 37

eMail: Info@royal-eventcenter.de

HAPPY BIRTHDAY



Royal Eventcenter'in
Genç Patronlarından



Ugur, Fatih ve Mete bey



Doğum Günün kutlu
olsun Serkan



Royal & FotoTek

elamanları Serkan kardeşimize
Mutluluklar dilerer



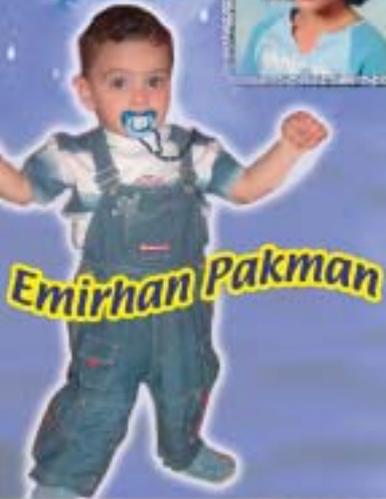
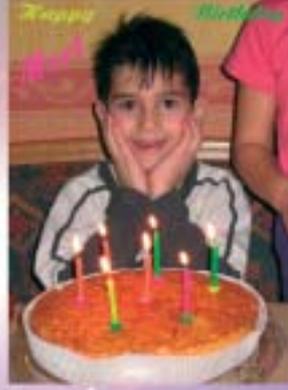
Arcan 14.05.2005



Can & Kaan 16.05.2005



Çocuk Sayfası



Oldu da bitti maaşallah !

Villa Müzikhol'de kutlanan Sünnet Dügümü'nde
Berlin Malatya Derneği Başkanı Hasan Deniz'in torunu Cengiz Han Deniz sünnet oldu



PRESTİGE EĞLENCE SALONU

1993 den beri..



www.prestige-festsaal.de

www.foto-sahin.de



1983 den beri...!



2.900 €

300 Kişilik Organizasyon

**Salon kirası - Orkestra - Yemek -3 Çeşit Meyve
Cola - Fanta - Selter - Su - Peynir - Turşu
Çerez çeşitleri - 5 Katlı Pasta - Garsonlar
50 Adet 13x18 Resim - 1 Adet Poster
Sınırsız Tek Kamera Çekimi (digital)
Masa örtüsü - Servis Takımı
Prejektör - Temizlik**

HEPSİ BU FİYATA DAHİLDİR....

Ziegrastr. 15-19 12057 Berlin Neukölln
Info Tel: 618 47 46 Fax: 616 21 169

Perihan & Bilal



16.05.2005

www.foto-sahin.de



Canan & Metin



07.05.2005

Engin AKDAG

der_traumfotograf



der_TraUmFOTOGrAF
Engin Akdag

Fotograf çekmeyi deklansöre paralel basmak yerine SANAT'ın oluşturulması taraftarıdır...Ve görüyoruzki Engin Akdag klasik fotoğrafçılık çağını asmış ve siz Berlinliler için FotoTEK'in açmış olduğu Spandau-Pichelsdorferstr 118 numarada yepyeni 200 metrekarelik stüdyosunda hazır...

1996 - 1999 yılları arası Türkiye-Ankara stüdyo fotoğrafçılığı, 1999 - 2005 akt-kunst-porträt-SW-hochzeit-verlobung çekimlerinin yanında MODEL ajanslarına çekim yapmaktadır...ve Berlinde GELINDAMAT çekimlerini artık klasik fotoğrafçılık dışında Sanatsal çekimlerle birleştirmeyi hedefleyen Engin Akdag'a ve FotoTEK'e Berlin'de hiç bulunmayan böylesi bir stüdyo kazandırdıkları için kendisini ve FotoTEK'i tebrik ederiz...



ACILIS nedeni ile

SOK FİYATLAR !!!!!

Her kategori çekimi sadece 12,99 euro !!! (18 x 24)

Model Ajanslar için SEDCARD sadece 29,90

Adresse : Pichelsdorfer Str. 118 Spandau - Berlin

Info : 0163 / 608 61 50 Tel : 030 / 460 64 829

www.traumfotograf.de E-mail : info@traumfotograf.de

FotoTEK

3 x in Berlin



Alisilagelmisin disinda ve en önemli gününüz olan düğün törenini fotoğraflarla ölümsüzleştirmek için FotoTEK hizmet sınırları içinde Traumfotograf tercih edilmesi isabetli bir karar olur...

Kalitemizi denemek için gelen her müşteri için 1 adet 50 x 70 Poster Hediyeğimizdir



Özger Aileleri Bu Muhteşem Gecede Çok Eğlendiler

ÖZGÜL & İSMAİL

SES Dergisi ve DTF Matbaası olarak mutluluklarının devamını temenni ederiz



F AHRSCHULE FIRAT



Tecrübenin ve kalitenin birleştiği yer:

◆ Tecrübe ◆ Kalite ◆ Uygun Fiyat

◆ Fahrschule FIRAT'ta isteğe göre Türk ve Alman, bay - bayan öğretmenlerle çok kısa bir zamanda ehliyet eğitimi alabilirsiniz.

HİZMETLERİMİZ inbahnstraße

- ◆ Klasse: A, A1 (Motosiklet), B, Be (Otomobil, Römork)
- ◆ İlk yardım kursu ve göz testi yapıyoruz
- ◆ ASF - deneme süresinde hata yapıldığında
- ◆ ASP - puan düşürme kursu yapabilirsiniz
- ◆ Öğleden önce ve sonra teori dersi veriliyor

Oranienplatz 15 • 10999 Berlin

Tel.: 030 / 616 59 818 • 695 15 994

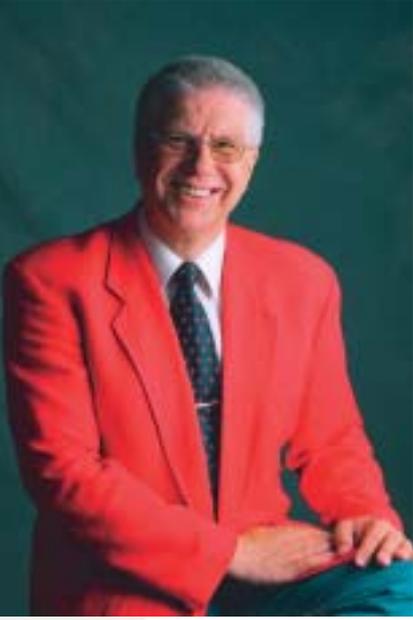
Fax: 030 / 695 33 819 • Funk: 0172 / 310 93 79

www.fahrschulefirat.de • E-mail: fahrschule-firat@web.de

Inh. Hasan Turhan

Diamant Clean Yeni Neslin Temizlik Ürünü

Hayatınızı kolaylaştırırken sizin ve doğanın güvenliğini hedefledik! Arzuladığınız temizliğe Diamant Clean sayesinde hiçbir endişe duymadan kolayca ulaşacaksınız



Sayın Michal Donner, sizi böyle bir ürün geliştirmeye yöneltene ne idi?

Günümüzde doğayı koruma bilinci birçok alanda önceliğe sahip. Özellikle temizlik alanında tüketici daha bilinçli ve çevreye zarar vermeyecek, doğal temizlik maddesi talebi var. Biz bu ihtiyacı karşılamak için müşterimizin yanında yer aldık.

Diamant Clean, en son araştırma sonuçları doğrultusunda üretildi ve çevreciliğin talep ettiği tüm kriterleri bile aşmış durumdadır. Bunun yanısıra ürün, biyolojik açıdan tamamen

çözünürdür ve bu özelliği Fresenius Enstitüsü tarafından yapılan testler ile onaylanmıştır.

Diamant Clean'in özelliklerini biraz anlatır mısınız?

Diamant Clean, ev ve iş yerlerinde ihtiyaç duyulan temizliği en iyi şekilde sağlayacak bir üründür. Yüksek oranda yağ çözücülük gücüne ve antiseptik etkiye sahiptir. Mikropların ve mantarların beslenebilecekleri ortamı ortadan kaldırır. Diğer ürünlerde bulunan klorür, halojen, renk açıcı, beyazlatıcı vs. gibi maddelerin tamamından vazgeçmiş durumdadır. Ne toksin ne de tiksindirici herhangi bir madde içermez, kullanımı tamamen zararsızdır. Doğal hammaddelelerden üretildiği için biyolojik olarak çözünürdür ve çevre dostudur. OECD (Ekonomi Geliştirme ve İşbirliği Organizasyonu)'nin uyguladığı testler sonucunda, maddenin ilk 30 gün içerisinde %99,8 oranında çözüldüğü görülmüştür. Bununla, yalnızca yağ sökücü değil, tüm maddenin çözüldüğü kastedilmektedir.

Ürünün uygulaması nasıl yapılmalı?

Uygulaması çok kolaydır. Uygulanacak yüzeyin üstüne sıkılır veya püskürtülür, biraz beklenir ve su ile durulanır. Böylesi kolay bir uygulama geniş yüzeylerde de daha hızlı sonuca ulaşmanızı sağlar. Düşük ısı (20°C) suda da tam etkilidir. Biz Diamant Clean'i doz ayarı bireysel olarak yapılabilecek şekilde geliştirdik. Böylece kullanıcıya idareli tüketim olanağı vererek, müşterimize ekonomik açıdan avantaj sağladık.

Diamant Clean hangi tür kirleri yok etmeye yöneliktir ve ne tür yüzeylere uygulanabilir?

Ürün, her türlü kiri ve pisliği yok etmeye uygundur, fakat en çok da yağ içeren kirlerde etkilidir. Bu nedenle en uygun kullanım yeri fayanslar, havalandırma makinası, ocak vs. temizliğinin söz konusu olduğu mutfak alanlarıdır.

Bunun yanında Diamant Clean'in farklı uygulama alanlarına yönelik geliştirilen ürün çeşitleri var. Buna bağlı olarak ürün alüminyum, plastik, mermer&granit yüzeylerde, bira bardakları, porselen, halı, otomobil janti, güneşlik, sandal, karavan, havuz, motor vs. temizliğinde kullanılabilir.

Diamant Clean'in temizleme işlemi, yağın temizlik maddesine bağlanması ve durulama yoluyla ortamdaki uzaklaştırılması prensibine dayanır. Bu nedenle makine ve cihazlarda rahatlıkla kullanılabilir. Herhangi bir tıkanma ve yüzey deformasyonuna neden olmaz.

Kullanım sırasında nelere özellikle dikkat edilmelidir?

Diamant Clean'in kullanımı tamamıyla güvenilirdir. Herhangi bir akar madde, FCKW, parfüm, renk açıcı, klorür, fosfat veya dezenfektan madde içermediğinden cilde ve gözlere zarar vermez ve özel koruma giysisi, eldiven gerektirmez.

Ürünü marketlerin raflarında bulabilir miyiz?

Biz müşterimiz ile doğrudan iletişim kurmayı tercih ettik. Bu nedenle ürünün satışı yalnızca kendimize özel pazarlama bürolarından yapmaktayız. Berlin'de özellikle Türk işletmelerine yönelik çalışma yapacak büromuzu da açmış bulunmaktayız. Ürünü toptan ve perakende alıcılar için çeşitli ambalaj boylarında sunmaktayız.

Şu anda ürünün kullanıldığı yerleri söyleyebilir misiniz?

Ürünün kullanımda olduğu işletmelerden bazıları: WESTFLEISCH eG., Maliye Dairesi (Potsdam), Paulinen Hastanesi (Charlottenburg-Berlin), Tiyatrom, Restaurant Merhaba, Restaurant Gazel, Vicom Düşün Salonu.

Daha fazla bilgi için:

www.diamantclean.de veya Büro Berlin.

DIAMANT CLEAN®

Die Kraft der Natur

Reinigungsmittel der neuen Generation

Mit **DIAMANT CLEAN®** wurde ein Reinigungsmittel entwickelt, das höchsten Ansprüchen in Gewerbe und Haushalt gerecht wird. Es ist umweltverträglich und biologisch abbaubar, weil es aus natürlichen Rohstoffen hergestellt wird. Somit ist es hautfreundlich, geruchs- und parfümfrei. Durch einfache Anwendung und sparsame Dosierung ist dieses Reinigungsmittel hoch effizient und wirtschaftlich.

DIAMANT CLEAN® gibt es in zahlreichen verschiedenen Sorten, die für die jeweilige Anwendung optimiert sind.



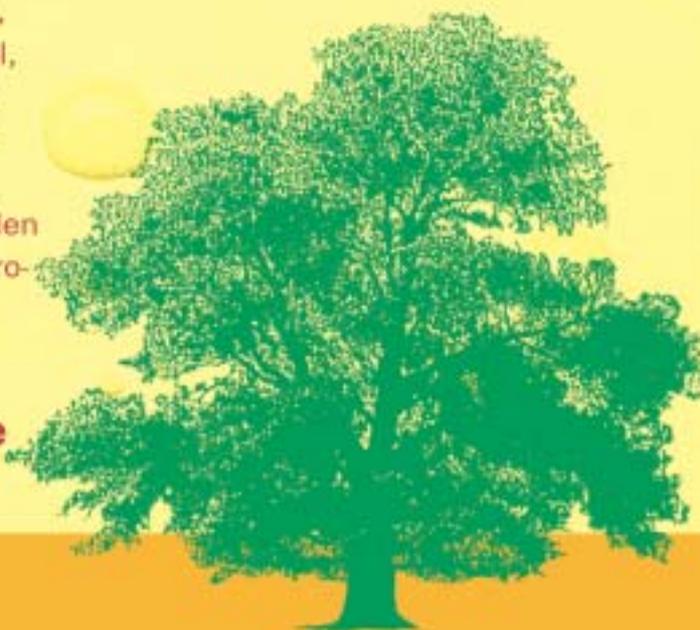
Spezialreiniger Fettlöser

DIAMANT CLEAN® Fettlöser

beseitigt mühelos fetthaltigen Schmutz von Herd, Backofen, Pfanne, Dunstabzugshaube, Grill, Friteuse, Töpfen, Fenster, Spiegel, Fliesen, Böden, nikotinbesetzten Flächen und vieles mehr – dabei schon es die Oberflächen.

Es eignet sich hervorragend für den Einsatz im Haushalt, in der Gastronomie und im Lebensmittel herstellenden Gewerbe.

www.diamantclean.de



Büro Berlin (auch türkischsprachig)
Markgrafenstraße 67 · 10969 Berlin
Tel.: +49 (0) 30/25 37 27 52
Fax: +49 (0) 30/25 37 27 17

NOSTALJI

NOSTALJI



Tolga Can'ın Sünnet Töreni

14.05.2005



Şato'da Düğün Salonu'nda Muhteşem Bir Gece
Antakyalı Hüseyin Özkara ile
Aslı Sönmez evlendiler



Düğün ve Nişan

15.03.2005

Aysel & Cengiz



Özlem & İrfan 05.05.2005





Waldstr. 42a

10551 Berlin

Tel: 030 / 451 98 026

Fax: 030 / 450 89 510

Tag & Nacht
451 98 021

GLASEREI

KUNSTSTOFF- /ALU-FENSTER · TÜRENROLLADEN · MARKISEN
FALTANLAGEN · SCHAUFENSTER · SPIEGELVITRINEN

*Kompetenz & Erfahrung
aus einer Hand!*



HAUPTVERTRETUNG BERLIN
Stefan Röske

Allianz 

Versicherungen: Firmen und Privat
Dresdner Bank Kontoeröffnung + Betreuung
Bausparen
Finanzierungen
Schadenmanagement

Tel: 030 / 473 74 465
Fax: 030 / 960 67 242
Mobil: 0171 / 6500660
email: stefan.roeske@allianz.de

VİCOM'DA MUHTEŞEM ANNELER GÜNÜ KUTLANDI



ÜNLÜ SANATÇI ORHAN ÖLMEZ COŞTURDU ...

MALATYA GECESİ





SCHLÜSSELDIENST

YAGAN



Panzerriegel
- Schlösser

Schließanlagen

Briefkastenanlagen

Alarmanlagen

Schlüssel aller Art

Tresore

Schlösser

Stempel & Gravuren

Beratung

Montage

Verkauf

**KOSTENLOSE
BERATUNG VOR ORT**



Schutzbeschläge



Profilzylinder



Tür - Zusatzschlüssel

Tresore



Notdienst 8:00 - 24:00 Uhr

Tel: 030 - 46 60 25 25 Funk: 0172 - 322 24 69

- Soforthilfe nach Einbruch -

TÜRÖFFNUNG

2 x in Berlin

Zweigstelle:

Alt-Moabit 86a
10555 Berlin (Tiergarten)
Tel & Fax: 030 - 392 78 13
Email: yagan@arcor.de

Hauptfiliale:

Reinickendorfer Str. 115
13347 Berlin (Wedding)
Tel: 030 - 46 60 25 25/46 06 52 53
Fax: 030 - 46 06 52 52



Av. Erol Özkaraca

TEKRAR VATANDAŞLIĞA GEÇME ŞANSI

Türk vatandaşlığına tekrar geçerek Alman vatandaşlığını kaybeden kişilerin, oturma ve vatandaşlık yasası ile ilgili yeni gelişmeler konusundaki soruları ve bu konular hakkında bilgilendirilmeleri

1 Ocak 2005 tarihinden itibaren yürürlüğe girmiş olan Göç Yasası'nın 38. paragrafındaki oturma yasası ile ilgili bölüm: Alman vatandaşlığına artık sahip olmayıp, yabancı statüsüne girmiş kişiler Almanya'da yasal olarak oturmaya izinlidirler. 38. paragraf gereği oturma izni alanlar çalışma iznine de sahip olmuş olacaktırlar.

Oturma izni almanın koşulu, (sürelili, ama süreli uzatma hakkı var) mağdurun Alman vatandaşlığı sırasındaki dönemde en az bir yıl Almanya'da ikamet ettiğini kanıtlamış olmasıdır. Alman vatandaşlığını kaybetmiş olan kişi, bu sırada 5 yıl boyunca Almanya'da ikamet ettiği takdirde, sınırsız oturma izni alma hakkına sahip olacaktır. Yeni Göç Yasası Alman vatandaşlığını başka bir vatandaşlığa tekrar geçerek kaybetmiş kişilere, Almanya'da oturma izni almalarını garantilerken, tekrar Alman vatandaşlığına geçmelerini kolaylaştırmaktadır.

Birçok kişi şu ana kadar bu konuda tam bilgi sahibi değildi. 1.1.2000 tarihinden itibaren Alman vatandaşı olduktan sonra başka bir vatandaşlığa geçen kişiler, 25. paragraf gereği otomatik olarak Alman vatandaşlıklarını kaybetmiş oldular. 1.1.2000 tarihinden itibaren geçerli olan vatandaşlık yasası ile artık Alman vatandaşının ikamet ettiği adresin karar kılıcı niteliği önemini kaybetmiş oldu.

Bu yasa 1 Ocak 2000 tarihinden itibaren başka bir vatandaşlığa geçmiş olup, ama Almanya Devlet Daireleri'ne başvurup çifte vatandaşlık izni almayarak, çifte vatandaşlığa geçen kişileri etkilemiş oldu. Ama aynı zamanda eski göçmenlerde Sovyetler Birliği pasaportlarının geçerliliğini yitirmesi ile beraber, mesela Kazakistan vatandaşlığı alanların çoğunda, ilgili yasal sonuçlardan haberdar değillerdi.

Ama herşeyden önce bu yeni yasal düzenlemelerden yüksek rakamlarda Türkiye'den gelmiş olan kişiler etkilendi. Bu kişiler 2000 yılından önceki uygulamayı takip ederek tekrar Türk vat-

andaşlığına geçtiler. Bu kişilerin sayısı yaklaşık 50 000 kişidir. Bu kişilerin Alman nüfus cüzdanları olmasına rağmen yasal olarak yabancı statüsüne girmişlerdir.

Alman Daireleri tüm yeni Pasaport uygulamaları ve tüm yeni aile ile ilgili işlemlerde bu konu ile ilgili bilgi elde etmektedir. Alman Daireleri her yeni pasaport uygulamasında, başvuranın Alman vatandaşlığını kaybedip etmediğini araştırmaktadır. Aynı zamanda bu konuya bağlı olarak Almanya'ya taşınacak aile fertlerinin işlemleri sırasında da Alman vatandaşı olanların vatandaşlıkları tekrar incelemeye alınmaktadır. Bir AB üye ülkesi olan Almanya ile beraber çalışan Türk hükümeti tekrar Türk vatandaşlığına geçen kişilerin bilgilerini, eski hükümetin yaptığı gibi, gizleme işlemine son verdi. Bazı somut durumlarda, seneler sonra Alman vatandaşlığının kaybedildiği farkedildiğinde, bu kişilerin çocuklarının Alman vatandaşlıklarının geçerliliği de cevaplandırılması gereken bir sorun olmaktadır. Çünkü çocuğun doğduğu zaman ebeveynlerin Alman vatandaşlıkları geçerliliğini yitirmiş olabilmektedir.

Bu yüzden mağdur durumda olanların hepsinin 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren Oturma İzni Yasası ile yürürlüğe girecek 38. paragraf ile güvenli bir Oturma İzni alma hakkına sahip olma şansları doğacağı gibi, bu şans mağdurlara tekrar Alman vatandaşlığı alma hakkını da doğuracak. 38. paragraf gereği bu oturma iznini almak isteyenler Alman vatandaşlıklarını kaybettiklerini öğrendikten sonraki ilk 6 ayda başvuruda bulunabilecekler. Tekrar alınacak Alman vatandaşlığı için Türk vatandaşlığından çıkmış olmak, mesela 'Almanya'daki Türk Konsoloslukları'na başvurarak gerekmektedir. Yeniden Alman vatandaşlığına geçenler için yeni vatandaşlık hükümleri geçerli olacağından önceki vatandaşlığın geri iadesi ve yeterli düzeyde Almanca bilgisi şartlarının yerine getirilmesi gerekmektedir.

Daha ayrıntılı bilgilere Avukatları'ndan ulaşılabilir.



DEMİR HALK BANKASI – DHB BANK

Hesap nedir?

İki taraf (burada özel/tüzel kişi ile banka) arasındaki para hareketlerinin, artış ve azalışların izlendiği cetvele /çizelgeye hesap diyoruz.

Hemen hemen herkesin bir hesabı var. Son on yılda bankalarda hesap çeşitlerinin arttığını fark ediyoruz. Neden ?

Herkesin bir bankada hesabının bulunması, para hareketlerinin takibi, ekonomik önlemlerin alınabilmesi açısından önemli olup, karşılıklı ticari ilişkilerin, gereksinimlerin artışına bağlı olarak yeni hesap türleri oraya çıkmaktadır. Mal değişiminde takas'tan önceleri sadece alacaklı cari hesap türü var iken güven ortamının oluşması ve güvence alınması ile borçlu cari hesap, kişilerin elindeki atıl parayı kendi yerine bankanın işletmesini kabul etmesi ile tasarruf hesapları ortaya çıkmıştır.

Bankada hesap açılması karşılıklı bir anlaşma ile mümkündür (allgemeinen Bankenvertrag). Hesabın başvuran kişi adına açılması esastır.(Eigene Rechnung)

Çok çeşitli oldukları için bize hesapların çeşitlerini ve fonksiyonlarını açıklar mısınız?

cari (kontokorrent)

alacaklı cari (Kontokorrent auf Guthabenbasis)

borçlu cari (Kontokorrent auf Sollbasis)

açık cari (Kontokorrent auf Guthaben/Sollbasis)

tasarruf hesabı (Sparkonto-Anlagenkonto)

vadeli hesap (Tagesgeld)

günlük hesap

menkul değerler hesabı

kredi hesabı

kredi kartı hesabı

Hesapların faizlendirmesi hangi oranlarda ? Faiz farkları neden kaynaklanıyor ?

Bankaların da diğer tüm işletmeler gibi maliyet/gelir, kar/zarar esasına dikkat etmelerinden kaynaklanan faizler, vade ve bazen de miktarına göre değişir.

Hangi hesaplar genelde ücretsizdir ?

Bankasına göre değişiklik göstermekte olup, tasarruf hesaplarının yanı sıra cari hesapları da ücretsiz sunan bankalara ratslanmaktadır

Zaman zaman hesap sahipleri ücretlerden şikayetçiler. Neden ve yanıtınız nedir? (kısa).

Verilen hizmetin karşılığında ödenecek ücret hakkında önceden bilgi sahibi olunması, ücret tarifesi ile genel ve özel hizmet sözleşmesi kuralları (AGB-BGB)'nin gözden geçirilmemesinden ve farklı kaynaklardan bilgi edinilmesinden kaynaklanmaktadır.

Kredi hesabı hariç hesap nasıl açılır?

Tüzel kişilerde bunun daha farklı olduğunu burada kısaca belirtmekte fayda var.

Kredi eldeki kaynakların özellikle uzun vadeye yayılan gereksinimleri karşılamakta yetersiz olması durumunda

talep edilir. Vadelerine göre değişen faiz oranları görülmektedir. En ez 1 yıldır bir işyerinde maaş karşılığı çalışan kişilere başvuru formu (Kredit Antrag) imzalandıktan sonra kredi değerliğinin ölçülebilmesine esas oluşturan 2 aylık hesap özeti ve 3 aylık maaş bordrosu ibrazı gerekli ve genelde yeterlidir. Bundan sonrasında bankanın schufa bilgilerine başvurması ve evrakı değerlendirmesi söz konusudur

Tüzel kişilerde işyeri ruhsatı (gewerbeanmeldung/HRA), şirket sözleşmesi, şirket yetkililerinin kimlikleri, 3 yıllık bilanço, aylık ve 3 aylık mizanlar, teminat alınacaksa gayrimenkul tapuları, sigorta poliçeleri, iş bağlantıları ile ilgili detay bilgiler istenmektedir

Hesap açmadan önce verilmesi gereken kararlar :

Hesabın hangi amaçla kullanılacağına belirlenmesi

Vadeli - vadesiz : Kısa sürede gereksinim duyulmayacak değerlerin vadeli yatırılmasında yarar vardır. Yurtdışında özellikle de Almanya'da para kazanmanın ve dolayısı ile biriktirmenin çok zorlaştığını hep birlikte yaşıyoruz. Vadeli yapılmayan paraların genellikle eş-dost diye bildiklerimiz tarafından bilindiğini, kısa süreli borç olarak istenip geri ödenmediğini, tabiri caiz ise pişkinlik ve yüzsüzlükle üzerine yatıldığını, bu nedenle dostluk ilişkilerinin de bozulduğunu üzülen ifade etmek isterim.

Ücret kıyaslaması, bankaların vitrinlerine astıkları ve istenildiğinde alınabilen ücret tabloları (Preis und Leistungsverzeichnis) aracılığı ile karşılaştırılabilir, hesabın açılışı, yürütülmesi, kapatılması, erken kapatılmasında alınacak ücretlerin önceden bilinmesi gerekir.

Banka güvencesi (Einlagensicherungsfonds (Mevduat sigorta fonu) Almanya'da – diğer ülkelerde): Sisteme dahil bankalarda asgari 20.000, ödenmiş sermayesinin % 30 u devlet güvencesi altında olup yalnızca mevduat kapsamındaki paralar için söz konusudur

Bankanın hizmetleri : Havale, mevduat hesapları, krediler, dış ticaret işlemleri, sigorta, leasing, factoring,

Randevulu-randevusuz gelmenin negatif ve pozitif etkileri; müşteri ve banka (elemanı) açısından : Yeterince zaman ayrılabilmesi açısından randevulu gitmekte yarar varsa da doktor muayanehanelerinde de olabildiği üzere, bir önceki müşterinin işinin uzaması ya da araya randevusuz ve de sorunlu bir müşterinin girmiş olmasından dolayı bazen randevulara tam olarak uyulamamaktadır.

Daha ayrıntılı bilgi için aşağıdaki şubeden ilgiliye danışabilirsiniz.

DHB Bank
DEMİR HALK BANK FİRSATLARI
A. Sami Açar
ZIRGİTİLENERİ
• Zwingstraße 11
Leipzig-Strasse 11
10117 Berlin
Deutschland
www.dhbbank.de
tel: +49 30 20 63 39 30
fax: +49 30 20 63 39 50
e-mail: berlin@dhbank.com

Yıldız

Café & Restaurant



haftanın her günü
11 ile 18 arası

Açık Büfe

Yiyebildiğin kadar ye

5,90 €



Nefis Yaprak
Döner

Günlük Taze Balık

Izgara ve Balık çeşitlerimiz kömürde yapılır.
Aile Toplantısı, Yaş Günü ve Nişan için
Rezervasyon yapılır.

Friedrichstraße 246 • 10969 Berlin

U-Bhf. Hallesches Tor • Tel.: 25 93 66 93

Meşhur ev yapımı
Kayseri Mantısı

sadece
5,90 €

Haftanın 7 günü

Taze ve günlük olarak
nefis meşhur ev yapımı
Kayseri mantısı bulunur.

TÜRK DERNEKLERİ GİRİŞİMİ'NDEN ÖNEMLİ BİR KONFERANS

'SOYKIRIMI İDDİALARININ HUKUKSAL, SİYASAL VE ETİK YANLARI'

20 Mayıs Cuma günü, Türk Evi'nde önemli bir konferans gerçekleştirildi.

Berlin'deki sekiz çatı derneğin oluşturduğu ve yaklaşık iki aydır çalışmalarını sürdüren 'Türk Dernekleri Girişimi'nin bir organizasyonu olan bu konferansın konuşmacısı Emekli Büyükelçi ve UNESCO Türk Milli Komisyonu Başkan Vekili Pulat Tacar idi. Büyükelçi'mizin, Başkonsolos'umuzun ve kalabalık bir dinleyici kitlesinin katıldığı toplantı baştan sona merak ve heyecan içinde geçti.

Tacar, konferansına 'Ermeni iddialarının karşısında ne yapmalıyız?' sorusuyla başladı ve şöyle devam etti:

'Dün Sayın Büyükelçi'yi ziyaret ettiğim zaman kendileri bana bir dosya ve bir kitap verdiler. Kitap Ali Söylemezoğlu tarafından Almanca yazılmış ve adı da 'Madalyonun Öbür Yüzü'. İşte bu 'madalyonun öbür yüzü' zannediyorum meselenin esasıdır. Zira her gerçeğin çeşitli yüzleri vardır. Bizim sorunumuz madalyonun öbür yüzünün tanıtılmaması, anlatılmamasıdır; yani bir iletişim sorunudur. Bu iletişim sorunu bizim bir eksikliğimiz miydi, neyi nasıl yapmalıydık, bu beni çok düşündürdü. Almanya'da

yaşayan Türk toplumu olarak sizler de, sadece bu konuyla ilgili olarak değil, hemen her konuda bu sorunla karşı karşıyasınız. Almanya'daki toplantılarda aydın Türklerin yaptıkları konuşmalarda hep bu sorunun bulunduğunu gördüm: Alman vatandaşı olsanız da el olmak ve bunun sıkıntısını çekmek. Bu belki birkaç kuşak sonra çözümlenecek bir sorun.'

Bundan sonra asıl konuya giren Tacar, 'soykırım' sözcüğünün bir hukuki terim olduğunu vurguladı ve 'Soykırım Sözleşmesi'ne göre bu suçun devletler tarafından değil insanlar tarafından işlenebileceğini belirtti. Tacar şöyle devam etti: Soykırım suçunun işlendiğine dair bir mahkeme kararı gereklidir. Herhangi bir mahkeme karar vermeden bir insana soykırımı yaptı deme hakkına kimse sahip değildir. O nedenle ben hiç bir zaman Fransızlar Cezayir'de soykırımı yaptılar demem. Neden demem çünkü soykırım yapmış demek için, soykırımı yaptığının dair bir mahkemenin karar vermesi lazım. Mahkeme kararı olmadan bir parlamentonun, bir senatonun veya bir devlet başkanının 'soykırım yapıldı' demeye hakkı yoktur.'

Konferansın sonunda dinleyiciler bu konuda görüşlerini belirttiler ve sorular sordular.

Konferanstan sonra katılımcılar gecenin ilerleyen saatlerine kadar karşılıklı fikir alışverişinde bulundular.

Hüdaî Ülker

Salon Schirin
Friseur & Kosmetik
Damen & Herren
Färberei & Maniküre
Tel./Fax: 030/491 64 30

PICHELSDORFER GRILL
Pichelsdorfer Str. 100 - 13595 Berlin - Tel. (030) 352 94 02
PICHELSDORFER GRILLHAUS
Pichelsdorfer Str. 100 - 13595 Berlin - Tel. (030) 351 96 918

Sadettin Birgül
Pichelsdorfer Str. 105
13565 Berlin Spandau
Tel: 030 / 551 368 69

Niederlassung Berlin
Kaiser Foods
Verkaufsfürsprecher
Dreise Automobile in Berlin GmbH
Ruh-Ofenstraße 130, 13403 Berlin
Telefon 0 30 4 70 22 353, Telefax 0 30 4 70 22 400
www.dreise-berlin.de, E-Mail: sales@trp.de

GÖZDE
Vergnügungszentrum
Eğlence Merkezi
Işte Berlin'de ilk kez kaçırmayacak fırsat!
Gözde ile eğlenmenin en güzel yolu...
"GÖZDE GÖZLEME MEZELERİ" sunu veriyor!
• Biletler
• Çocuk ve aile indirimleri
• Çay ve kahve
• DJ Akademi
• Müzik
• Sıra sıra yarışmalar
• Karaoke
• Milyon Dolayları
• Masaj (Sadece Kadınlar)
• Çamaşır
• Servisler ve daha çok
ve daha çok...
Gözde Eğlence Parkı'nda
başlıca ve sadece
3.000,- Euro!

Bingo
Herren Friseur
Pichelsdorfer Str. 106
13565 Berlin Spandau
Inh. Kuyucu

YAĞAN
Niedelmeat 2499 - 2499 Euro
Tel: 030 - 55 00 00 00, Fax: 030 - 55 00 00 00
Schulze und Partner

ANON
Friseur & Kosmetik
Pichelsdorfer Str. 106
13565 Berlin Spandau
Tel: 030 / 55 1 36 8 6 9

Salon Aysun
Damen Kosmetik
Montag 10:00 - 18:00 Uhr
Dienstag bis Freitag 10:00 - 20:00
Samstag 10:00 - 18:00 Uhr
Süßerstraße 51a 90
Tel.: 025 65 48
D-074/Merkmale Str.

MEDI TEPPICHCENTER
5x In Berlin
Ihre Fachgeschäfte für Teppichböden, Brücken, Glatte Böden, Läufer, Laminat, Naturböden
Schneller Liefer-, Verleg- und Nachservice
Unser Service: 24 Stunden Lieferung und kein Verlegungskosten. Nicht bei Reparatur- und Sonderposten.

Seni ne kadar seviyorum biliyor musun?
Söz verip de tutmadığın günler kadar,
beni beklettiğin saniyeler kadar,
bana sevgiyle bakmadığın an kadar,
uykularımı kaçırdığın geceler kadar,
sonunda anladım senin de beni ne kadar sevdiğini
zalim...



Kahvaltı hazırladım sana da gönderiyorum,
umut dolu omlet, haşlanmış sevgi, bir dilim tutku
,seni seviyorum reçeli
ve bir de yalnızlık demledim kaç şekerli olsun?



Sabahları seviyorum, insanları seviyorum,
filmleri ,şarkıları , kitapları,sıcak ekmeği, kalabalık
sofraları,çikolatayı, minicik bebekleri, rüzgarda
yaprak olmayı, geceleri yıldız olmayı,
yaz gecesinde yağmur olmayı sevdim...
Ve en çokta seni sevdim,
Hep yokluğunda...



Sen, Solgun baharlardaki mavi yağmurum,
Akşam kızılığında yorgun gölgem,
Kış ayazında yaz güneşimsin.
Bulutlardaki saklı düşlerim,
Her günün sonunda özlediğimsin.



Yüzün kadar temizdir kalbin,
Hangi sevgi alabilir yerini?
Yokluğun yağmura yazı yazmak kadar zor,
Sensizlik ölüm kadar acı...



Sen, kalbime giren bir sevda kurşunusun,
Seni, ya orada bırakacaklar,
Ya da, çıkarırken canımı alacaklar aşkım...



Her mevsim kalbimde kır çiçeğim benim
Dualarım sana gözbebeğim benim
Ölsem de vazgeçmem tek dileğim benim
Sen benimsin ben de senin
Sonsuza kadar yemin ederim



Yaşadığım her an
Seni özlemeye itiyor beni
Ağır geliyor yokluğun
Beklediğimsin, özlediğimsin, özlemimsin...
Hasretinle dağları deleceğim
Bu aşkla kendime geleceğim
Bir ömrüm daha olsa inan
Yine bir tek seni seveceğim



Adını kalbime aşkla süsledim,
Yıllar yılı bir tek seni düşledim,
Bilmem ki nasıl bir günah işledim,
Selamın geliyor sen gelmiyorsun...

Yedi ayrı iklimden,
Yedi çeşit arı getirselere,
Yedi çeşit arı,
Yedi ayrı çiçeği dolaşsa,
Yedi ayrı çiçekten bal yapsa senin kadar tatlı ola-
maz...



Sen yemeğimin tuzu, yüreğimin buzu, anasının en
güzel kızı... Sen kalbimde en tatlı sızı, sen bütün
varlığımın sevimli hırsız... Sen sevdiğim sevilesi,
övdükçe övülesi, öptükçe öpülesi, aşık oldukça olu-
nacak aşkımsın



Hani gözler vardır sözleri anlatır, hani sözler vardır
gözleri anlatır, bir de aşk vardır seni anlatır...



Ne zaman tutsam ellerini,
Gözlerimin önünden mevsimler geçer,
Ne zaman gözlerin gözlerime değse,
Samanyolu'nda bir yıldız düşer...



Sıkıntı çekecek kadar gücüm, acı çekecek kadar
sabırım kalmasa da Seni sevecek kadar kalbim her
zaman vardır.



Hani dağlarda dört mevsim erimeyen kar olur ya;
yokluğunda yüreğimden eksilmeyensin sevgi...



Çarşıda kaybolan çocuğun elinde soğuyan anne
sıcaklığı hızıyla ayrıldın benden,
Oysa ben çay bardağında bırakılan dudak payı
kadar bile ayrı kalamam senden...



Hayatta üç şeyi sevdim;
Seni,
Kalbimi,
Ümit etmeyi...

Seni sevdim sensin diye, kalbimi sevdim seni sevdi
diye,
Ümit etmeyi sevdim belki seversin diye...



Bir gece titreyerek uyanırsan
Bil ki resmini öptüğüm andır...
Bir gün yaşlar süzülürse o güzel gözlerinden
Bil ki bir tanem yokluğundan öldüğüm andır.



Aşkınla sararıp solacak kadar
Sevginle bahtiyar olacak kadar
Uğruna canımı verecek kadar
Seviyorum desem inanır mısın?

ABAY: Sezgi, anlayış, dikkat ABBAS: Sert, çatık kaşlı veya Aslan ABDULLAH: Allah'ın adamı- Allah'a ait olan, onun yolundan giden kişi ABİDİN: Dua eden / Duacı ACUN: Dünya,varlık ADEM: Allah'ın yarattığı ilk insan / Adam ADİL: Adaletli / Hakça davranan ADNAN: Eski Türk isimlerinden / İki gökyüzü, iki cennet anlamında AFFAN: Kendini kötülüklerden uzak tutan AGAH: Bilgili / Bilen / Haberli / Uyanık AHMET: Övülmeye değer/ Beğenilmiş / Allah'a şükreden AKAD: Soyluluk, Onurlu bir kişiliğe sahip olmak AKAY: Beyaz ay,dolunay AKEL: Dürüst,güvenilir AKGÜN: Mutlu,sevimli gün AKIN: Hızlı bir biçimde düşmana yapılan saldırı AKİF: Dünya işlerinden uzaklaşıp, ibadet için Allah'a yönelen AKİL: Akıllı , Rüştünü kanıtlama konumuna gelmiş , yaptıklarının farkında olan AKTAÇ: Beyaz taç,gelin tacı AKTAN: Aydınlık gece ALAADDİN: Din uğruna çalışan ALDEMİR: Ateşte kıpırmızı hale getirilen demir Al-Demir ALİ: Yüce, yüksek, şanlı, onurlu kimse ALİCAN: Cana yakın, içtenlikli, candan, sıcakkanlı, girişken ALİM: Bilim adamı, bilgin ilim bilen, ilimle uğraşan kimse ALİŞAN: Şanı şerefi en yüksek olan ALKAN: Kızıl kan ALKIN: Sevdalı,aşık ALP: Kahraman,cesur,savaşçı ALPAR: Yiğit,cesur ALPASLAN: Aslan gibi cesur,savaşçı beyi ALPAY: Cesur,yiğit ALPHAN: Yiğit,hükümdar ALPTEKİN: Alp+ Tekin Soylu prens, güvenilir ve soylu ALTAN: Al + Tan Kırmızı + şafak, güneşin şafaktaki kırmızı rengi ALTAY: Yüksek orman anlamında. Orta Asya'da bir sıradağ ARAL: Takımadada,sıradağlar. ARCAN: Saf,temiz ARDA: Halef, ardından gelen AREL: Temiz,dürüst ARGÜN: Temiz gün, günlük güneşlik, yaşama sevinci veren gün ARIKAN: Temiz soy ARIN: Temiz,saf - Alın ARİF: Anlayışlı,tanınmış,meşhur,bilgi sahibi ARKAN: Temiz kandan gelen - Üstün,galip ARMAĞAN: Hediye,ödül ARMAN: Hasret,özlem - Sıkıntı ARSLAN: Yırtıcı,güçlü,yiğit ASIM: Temiz, namuslu, sağlam karakterli ASİL: Soylu, soylu bir aileden gelen,seçkin insan ASLAN: Türklerin, güçlü insan tanımlarında genellikle seçtikleri ormanlar kralı ASRİN: Bu asıra ait, bu devire uygun ASUTAY: Hırçın tay AŞKIN: Benzerlerinden daha üstün - Coşkun ATA: Baba, ced, Ecdat, Büyükbaba, Bilge ATABEK: Şehzade eğitmeni - Devlet yetkilisi ATACAN: Hoşgörülü,babacan ATAHAN: Han soyundan gelen, soylu yiğit ATAK: Canlı,girişken-Cömert-Nişancı ATAKAN: Atasının kanını taşıyan, atasının kanından gelen gücü barındıran ATALAY: Ünlü,şöhretli ATAMAN: Ata kişi,önder ATASOY: Ataların soyundan gelen ATAY: Herkesçe bilinen, tanınmış, ünlü ATEŞ: Yanıcı maddelerin yanmasıyla ısı ve ışığın ortaya çıkması ATIF: Eğilimli, birine şefkatle eğilen, sevgi duyan / Bir şeye yönlendirilen ATIL: İleri hamle yap, anlamında Atıl, atılmak ATILAY / ATALAY: Kolaylıkla ileri atılabilen, cesur kimse ATILGAN: Engelleri aşan - Korkusu olmayan ATINÇ: Atılğan / Atak ATILLA / ATTİLA: Hunların "Tanrının Kırbaç" denilen büyük hükümdarı AYBAR: Gösterişli,heybetli AYDEMİR: Ay gibi ışıklı,temiz,demir gibi güçlü AYDIN: Beyni çağdaş düşüncelerle aydınlanmış, bilgili kişi AYGÜN: Ay gibi parlak ve ışıklı güzel gün AYHAN: Ay gibi güzel yüzlü hakan Ay +Han

ABİDE: Anıt - Değerli eser AÇELYA: Fundagiller familyasından, kokusuz ama güzel renkli çiçek. ADALET: Hak ve hukuka uygunluk, hakkı gözetmek. ADİLE: Adaletli olan, doğruluktan ayrılmayan. AFET: İnsanlığın önleyemediği büyük doğal felaket AFİFE: Namuslu, iffetli, temiz ve dürüst AFİTAP: Güneş / Çok güzel AFŞAR: Atak, uyumlu, Oğuz boylarından birinin adı (Avşar) AHSEN: En güzel, Çok güzel AHU: Ceylan, karaca, maral - Güzel kadın AJDA: Filiz, sürgün - Üzeri çentik çentik olan şey AKASYA: Küçük sıra yapraklı, süs için yetiştirilen bir ağaç.Salkımağacı AKGÜL: Beyaz gül, gül gibi AKGÜN: Aydınlık gün AKİFE: Sebatsız, kararlı - İbadet eden ALARA: Al + ara. Al=Kırmızı, ara=bezeyen, süsleyen , Kırmızı süs anlamında bir tamlama ALARCIN: Güzelliklerini ateşin kırmızılığından alan ALÇİN: Kırmızı renkli küçük bir kuş türü ALEV: Ateşin çıkardığı yalım ALEYNA: Esenlik ve güzelliklere sahip, esenlik içinde olan ALİYE: Yüce, yüksek ALTAN: Kızıl Şafak ALTIN: Değerli bir metal (Paslanmayan, en iyi iletken) ANDAÇ: Bir kimseyi hatırlamak için saklanan şey, hatıra ARİFE: Tecrübeli, bilgili, sezgi ve anlayışa sahip ARZU: İstek, özlem eğilim ASENA: Türk Mitolojisinde Ergenekon destanında adı geçen dişi kurt ASIYE: Acılı kadın / Direk ASLI: Kök, köken - Aşık Kerem'in sevgilisi ASLIHAN: Kökeni soylu han soyundan ASRİN: Çağdaş, bu asıra ait olan, asıra uygun olan ASU: Asi, ehlileşmeyen huysuz at - İsyankar ASUDE: Sessiz, sakin dinlendirici ASUMAN: Gök, gök-kubbe, sema ASYA: Yeryüzünün anakaralarından (kıta) birinin adı AŞKIN: Aşmış, ileri, üstün/ Senin aşkın ATEŞ: Yanıcı maddelerin yanmasıyla ısı ve ışığın ortaya çıkması ATİFET: Karşılık beklemeden gösterilen sevgi, iyilik sever ATİKE: Özgür - Soylu - Güzel, genç kız AYBEL: Ay gibi dikkat çeken, aya benzeyen güzellikle farkedilen, seçilen AYBEN: Ay gibi. Ayın kendisi AYBÜKE: Ay gibi parlak, aynı zamanda zeki, akıllı AYCA: Ay gibi parlak ve aydınlık AYCAN: İçi aydınlık AYÇA: Ayın ilk günlerde aldığı biçim, hilal AYÇİN: Ayçın, ay gibi, aya benzer AYDA: Dere kıyılarında yetişen bir bitki - Parmakları, endamı güzel kadın AYDAN: Aya benzer ay gibi AYDİL: Güzel, parlak, aydınlık gönül AYFER: Ayışığı AYGEN: Gönül dostu AYGÜL: Ay gibi güzel ve parlak renkli AYLA: Kadın, eş zevce /Ayın çevresindeki ışıklı daire AYLİN: Ayın çevresinde görülen ışıklı daire AYNUR: Ay gibi ışıklı, pırlı pırlı AYPARE: Ay parçası AYSEL: Ay gibi parlak ve güzel AYSEN: Aydan farksız, ayın yerdeki benzeri, güzel sevimli AYSU: Ay gibi parlak, berrak su AYSUN: Ay gibi güzel ve parlaksın AYŞAN: Şanı ay gibi parlak olan AYŞE: Yaşam, dirlik, AYŞEGÜL: Güleç, güler yüzlü AYŞEM: Ay ışığı - Benim Ayşem AYŞEN: Ay gibi neşeli, parlak ve aydınlık AYŞENUR: Nur gibi parlak, pırlı pırlı, ay gibi güzel AYŞİN: Ay gibi, aya benzeyen AYTAÇ: Ay gibi taçlı AYTEN: Ay gibi beyaz tenli AYTÜL: Tül gibi şeffaf ve ince ay ışığı gibi parlak AZİME: Azmeden, yapmak için kesin kararlı / iri, kemikli yapılı AZİZE: Kutsal, ermiş kadın - Sevgi hitabı AZMİYE: Niyetli, kararlı AZRA: Bakire, el değmemiş



19 MAYIS SPOR VE GENÇLİK BAYRAMI

Gençliğe Hitabe

Saygıdeğer Efendiler, sizi günlerce işgal eden uzun ve teferruatlı nutkum, nihayet geçmişe karışmış bir devrin hikâyesidir. Bunda milletim için ve gelecekteki evlâtlarımız için dikkat ve uyanıklık sağlayabilecek bazı noktaları belirtebilmiş isem kendimi bahtiyar sayacağım.

Efendiler, bu nutkumla, millî varlığı sona ermiş sayılan büyük bir milletin, istiklâlini nasıl kazandığını, ilim ve tekniğin en son esaslarına dayanan millî ve çağdaş bir devleti nasıl kurduğunu anlatmaya çalıştım.

Bugün ulaştığımız sonuç, asırlardan beri çekilen millî felâketlerin yarattığı uyanıklığın eseri ve bu aziz vatanın her köşesini sulayan kanların bedelidir.

Bu sonucu, 'Türk gençliğine' emanet ediyorum.

Ey Türk gençliği ! Birinci vazifen, Türk istiklâlini, Türk Cumhuriyeti'ni, ilelebet muhafaza ve müdafaa etmektir. Mevcudiyetinin ve istikbalinin yegâne temeli budur. Bu temel, senin en kıymetli hazinendir. İstikbalde dahi, seni



bu hazineden mahrum etmek isteyecek dahilî ve harici bedhahların olacaktır. Bir gün, istiklâl ve Cumhuriyet'i müdafaa mecburiyetine düşersen, vazifeye atılmak için, içinde bulunacağın vaziyetin imkân ve şerâitini düşünmeyeceksin! Bu imkân ve şerâit, çok namüsaıt bir mahiyette tezahür edebilir. İstiklâl ve Cumhuriyetine kastedecek düşmanlar, bütün dünyada emsali görülmemiş bir galibiyetin mümessili olabilirler.

Cebren ve hile ile aziz vatanın bütün kaleleri zaptedilmiş, bütün tersanelerine girilmiş, bütün orduları dağıtılmış ve memleketin her köşesi bilfiil işgal edilmiş olabilir. Bütün bu şerâitten daha elîm ve daha vahim olmak üzere, memleketin dahilinde, iktidara sahip olanlar gaflet ve dalâlet ve hattâ hıyanet içinde bulunabilirler. Hattâ bu iktidar sahipleri, şahsî menfaatlerini, müstevlîlerin siyasi emelleriyle tevhid edebilirler. Millet, fakr ü zaruret içinde harap ve bîtap düşmüş olabilir. Ey Türk istikbalinin evlâdı! İşte, bu ahval ve şerâit içinde dahi vazifen, Türk istiklâl ve Cumhuriyetini kurtarmaktır! Muhtaç olduğun kudret, damarlarındaki asil kanda mevcuttur!

Gazi Mustafa Kemal ATATÜRK

Gençliğin Atatürk'e Cevabı

Ey Büyük Ata,

Varlığımızın en kutsal temeli olan, Türk İstiklâl ve Cumhuriyetinin sonsuz bekçisiyiz. Bu karar, değişmez irademizin ilk ve son anlatımıdır. İstikbâlde, hiçbir kuvvet bizi yolumuzdan döndürmeyecektir. Bizler, bütün hızımızı senden, ulusal tarihimizden ve ruhumuzdaki sönmez inanç ateşinden alıyoruz. Senin kurduğun güçlü temeller üzerinde attığımız her adım sağlam, yaptığımız her atılım bilinçlidir. En kıymetli emanetimiz olan, Türk İstiklâl ve Cumhuriyeti, varlığımızın esasları ola-



rak, eğilmez başların, bükülmez kolların, yenilmez Türk evlatlarının elinde sonsuza dek yaşayacak ve nesillerden nesillere devredilecektir. İstiklâl ve Cumhuriyetimize kastedecek düşmanlar, en modern silahlarla donanmış olarak, en kuvvetli ordularla üzerimize saldırsalar dahi, ulusal birliğimizi ve yenilmez Türk gücünün zerresini bile sarsamayacaktır. Çünkü, bu aziz vatanın toprakları üzerinde yetişen azimli ve inançlı Türk gençliği, dökülen temiz kanların ve Cumhuriyet devrimlerimizin aydın ürünleridir. Vatanın ve milletin selameti için her zorluğa iman dolu göğsümüzü germek, gerçek amacımızı olacaktır.

Ey Türk'ün büyük Ata'sı

İstiklâl ve Cumhuriyetimizi korumak gerektiği zaman, içinde bulunacağımız durumlar ve şartlar ne olursa olsun, kudret ve cesaretimizi damarlarımızdaki asil kandan alarak, bütün engelleri aşip her güçlüğünü yenmek azmindeyiz.

Türk gençliği olarak özgürlüğün, bağımsızlığın, egemenliğin, cumhuriyet ve devrimlerin yılmaz bekçileriyiz. Her zaman, her yerde ve her durumda Atatürk ilkelerinden ayrılmayacağımıza, çağdaş uygarlığa geçmek için bütün zorlukları yeneceğimize, namus ve şeref sözü verir, kendimizi büyük Türk ulusuna adanırız.

Türk Gençliği

Hertha BSC'de top koşturan milli futbolcu Yıldırım Baştürk, kendisinin 'sokak futbolcusu' olarak nitelendirilebileceğini söyledi. Berliner Morgenpost



gaze-
tesin-
de
y e r

alan "Okul Gazetesi" adlı bölümde Türk öğrencisi Volkan Demirel'in sorularını cevaplandıran Yıldırım Baştürk, "Yedi yaşında futbol oynamaya başladım. Bana sokak futbolcusu denilebilir." şeklinde konuştu. Çocukken Arjantin'li ünlü futbolcu Diego Maradona'ya hayran olduğunu ifade eden yıldız oyuncu, "Maradona'ya belki de benim gibi küçük olduğum için ona hayranlık kaldım." dedi. Yıldırım, sakatlanmadığı sürece 6-7 yıl daha sahalarda kalmayı düşündüğünü belirterek, Hertha BSC ile 3 yıl



daha anlaşması olduğunu ve daha sonrası için henüz karar vermediğini dile getirdi. "Gelecekte bir Türk takımına gidebilirim." diye konuşan Baştürk, Berlin'de kendisini çok iyi hissettiğini ve burada kendisine bir çok yeni dost edindiğini kaydetti. Bu arada Yıldırım'ın takımı

Hertha Berlin'le birlikte antrenmanlara çıkan Beşiktaş'ın eski futbolcusu İlhan Mansız, yaklaşık 4 ay süren sakatlık döneminden sonra takımın amatörleri ile sahaya çıktı. Hertha BSC Amatör takımının Holstein Kiel'e karşı oynadığı ve 2-2 berabere kaldığı karşılaşmada 56 dakika boyunca forma giyen İlhan Mansız'ın, iyi bir performans sergilediği bildirildi. İlhan, Hertha Berlin'e transfer olmasından kısa bir süre sonra dizinden ameliyat olmuş, kas yırtılması ve karın kasları gerilmesi gibi rahatsızlıklar yaşamıştı.



Yıldırım'ın başarısı dostluğu pekiştirdi

Sezon başında hedefini Bundesliga'da kalmak olarak belirleyen başkent temsilcisi Hertha Berlin, milli oyuncu Yıldırım Baştürk'ün de takıma katılmasıyla bu sezon en parlak yıllarından birini yaşıyor. Bu başarıda büyük paya sahip olan Yıldırım'a büyük sevgi besleyen Hertha taraftarları bu sevgilerini Berlin Olimpiyat Stadı'nda ay yıldızlı Türk bayrağını dalgalandırarak gösteriyor. Adolf Hitler'in



1936 yılında 11. Olimpiyat Oyunları için yaptırdığı ve 2006 Dünya Futbol Şampiyonası'nın finali için restore edilen Berlin Olimpiyat Stadı'nda korku ve çekingenliğin yerini artık dostluk, barış ve kardeşlik aldı. 1980'li yıllar sonrası Hertha BSC maçını seyretmeyi



hayal bile edemeyen Türk sporseverler, maçları artık Alman dostlarıyla birlikte seyredip aynı tezaruhatı yapıyor. Hertha Berlin'de milli oyuncu Yıldırım'ın yanısıra Malik Fathi, İlhan Mansız ve alt yapıda 37 Türk oyuncu top koşturuyor.

YILDIRAY BAŞTÜRK

Geburtsdatum:	24.12.1978
Geburtsort:	Herne
Nationalität:	Türkei
Vereinsmitglied seit:	01.07.2004
vorherige Vereine:	Bay.Leverk., VfL Bochum, SG Wattenscheid 09, Spfr. Wanne-Eickel
Internationale Einsätze/Tore:	
UEFA Cup:	1/0
Championsleague:	40/4
Triko-Nr.:	7
Position:	Mittelfeld
Familienstand:	ledig
Größe:	168 cm
Gewicht:	68 kg
Hobbies:	Lesen, Wassersport





Kemal Kurt
Foto Muhabiri

Ersun Yanal, hayran kaldı

Türk Milli Takımı'nın 2006 Dünya Kupası elemelerinde grubunda Haziran ayı içinde yapacağı Yunanistan ve Kazakistan maçları öncesi Yıldırım Baştuğru ve Hamit Altıntop'u izlemek için Berlin'e gelen Milli Takımlar Teknik Direktörü Ersun Yanal, gurbetçi oyuncularımıza övgüler yağdırdı.



Gelecek yıl Dünya Kupası finalinin yapılacağı Berlin Olimpiyat Stadı'nda oynanan ve Hertha Berlin'in Schalke 04'ü 4-1 yendiği maçı tribünden seyreden Yanal, özellikle başkent ekibinde oynayan Yıldırım Baştuğru'ya hayran kaldığını ve yıldız oyuncunun takımını adeta tek başına sırtladığını söyledi. Sahada "Yıldırım şov" yaşandığını ifade eden Yanal, "Maçta bir gol attı, bir de penaltı yaptırdı, iki golün hazırlayıcısı oldu. Kısacası bütün gollerde Yıldırım vardı." dedi. Schalke takımının formasını giyen Hamit Altıntop için



ise, "Uzun vadede beklentilerimizin çok olduğu önemli oyuncularımızdan bir tanesi. Sonradan oyuna girmesine rağmen iyi işler yaptı ve onun da performansından memnunuz." şeklinde konuştu. Milli takımda forma giyen gurbetçi oyuncularla sürekli diyalog halinde olduklarını ve maç öncesi hazır olmaları için ellerinden geleni yaptıklarını belirten Yanal, gruptaki şanslarını ise şöyle değerlendirdi: "Oynadığımız son iki maçı iyi oynayarak kazandık. Gruptan çıkmak için bizim daha çok şansımız var. Evimizdeki Yunanistan ve Danimarka maçlarını kayıpsız geçtiğimiz takdirde gruptan birinci olarak da finallere gidebiliriz." dedi. Finalin oynanacağı Berlin Olimpiyat Stadı'nın atmosferinden çok etkilendiğini ve 2006 Dünya Kupası finalini Türkiye'nin oynamasının hayal olmayacağını ve kendilerinde bu gücün olduğunu altını çizen Ersun Yanal, öncelikli işlerinin ise gruptan çıkmak olduğunu söyledi.

Türkiye Başkonsolosu Aydın Durusoy ve Oğlunun HERTHA BSC Ziyareti
Berlin - Yüksek misafiri bugün HERTHA BSC'yi ziyaret



eti. Türkiye Başkonsolosu Sayın Aydın Durusoy ve oğlu Kemal bugün HERTHA oyuncularını antrenman sırasında ziyaret etti. İkisi de Yıldırım Baştuğru ve İlhan Mansız hayranları olarak tabii ki hemen iki oyuncunun imzalarını aldılar ve sonra birlikte fotoğraf çektiler Falko Götz, Konsul Durusoy, İlhan Mansız, Kemal Durusoy, Yıldırım Baştuğru

İlhan Mansız, Milli formayı tekrar giymek istiyor

Sezon ortasında Hertha BSC ile anlaşan, ancak sakatlığı nedeniyle bir türlü forma şansı bulamayan milli oyuncu



İlhan Mansız, sakatlığının geçtiğini ve artık oynamaya hazır olduğunu söyledi. İki haftadır devam eden sıkı antrenmanların ardından son iki maçta takımdaki yerini almak istediğini belirten Mansız, gelecek sezon en kötü ihtimalle UEFA Kupası'nda mücadele edecek olan takımdan ayrılmayı düşünmüyor. Hertha'nın Wolfsburg'u 3-1 yendiği maçı tribünden izleyen İlhan Mansız, takım arkadaşı Yıldırım Baştuğru'ya da övgüler yağdırarak, "Berlin'e ilk



geldiğimde bana çok yardımcı oldu. Onun sayesinde burada hiç yabancılık çekmedim. Onu seyretmek bana büyük bir zevk veriyor. Takıma çok şey katıyor." dedi. Hayalinin tekrar milli takım forması giymek olduğunu ifade eden İlhan Mansız, bu amaçla öncelikli hedefinin Hertha BSC formasını giymek olduğunu söyledi.

LALE ORTA, BAYANLAR FİNALİNİ YÖNETTİ

Almanya'nın Potsdam kentinde Almanya'nın FFC Turbine Potsdam ile İsveç'in Djurgarden Alvsjö



takımları arasında yapılan UEFA Bayanlar Avrupa Kupası finali rövanş karşılaşmasını ilk kez Türk bayan hakemler yönetti. Maçın orta hakemliğini Lale Orta yaparken, yardımcılıklarını Kadriye Gökçek ile Seçim Demirel yaptı. Bayan hakemlerimizin son derece güzel bir maç yönettikleri karşılaşmayı



Alman takımı FFC Turbine Potsdam 9 bin seyircinin izlediği final maçını 3-1 kazanarak UEFA Bayanlar Avrupa Kupası'nın sahibi oldu. Hakem Lale Orta, karşılaşmadan sonra yaptığı açıklamada, böyle bir final maçını yönettikleri için çok mutlu olduklarını, Türk

hakemliğini ve Türk kadını en iyi şekilde temsil etmeye çalıştıklarını söyledi. Atmosferin mükemmel olduğunu ifade eden Orta, "Hakemliğimde benim 20. yılım ve bu kadar senenin ardından böyle bir finali yakalayabildik. Herkesin böyle bir final karşılaşmasıyla hakemliği tamamlamasını diliyorum. Türk hakemliğinin bundan sonra da daha iyi yerlere layık olduğunu düşünüyorum." şeklinde konuştu. Artık hakemliği bırakmayı da düşündüğünü kaydeden Orta, "Bu yıl son yılım. Arkamdan gelen bayan hakemleri çok daha iyi yerlerde görmek istiyorum. Türkiye'de en yüksek düzeydeki maçlarda görev almalarını diliyorum. Türk bayan hakemler iyi bir noktada. Bu çizgiyi kaybetmeden biraz daha yukarlara taşımak da yöneticilerin elinde." dedi.

Yan hakemlerimizden Kadriye Gökçek, ilk kez bir final karşılaşmasında hakemlik yaptığı için çok gurur duyduğunu belirterek, "Umarım bizden sonra birçok bayan hakem Türkiye'de bu yolda ilerler ve bir çok

finallerde görev alırız." diye konuştu. Diğer hakem Seçim Demirel ise, "İnanılmaz derecede mutluyum, ortam çok güzeldi. Bayan futbolunun bu kadar ilerlemesi çok güzel. Bu müthiş bir heyecan veriyor. Çok güzel ve heyecanlı bir karşılaşmaydı. Umarım Türk kadın hakemler olarak dünya kupası maçlarında da yer alırız." dedi. Kemal Kurt / Berlin

Bayanlar UEFA Kupası final maçını kusursuz yöneten Türk bayan hakemlerimize maç sonrası plaket verildi.

MİTHAT'LI ABLA YARI FİNALE RAHAT ÇIKTI



Almanya 1.Basketbol Ligi'nde 1986-93 yılları arasında üst üste 7 kez şampiyon olma başarısı gösteren Alba Berlin, "Play-Off" maçları üçüncü karşılaşmasında Ludwigsburg takımını sahasında 98-85 yenerek seride durumu 3-0 yaptı ve yarı finale adını yazdırdı. Son derece çekişmeli geçen maçın ilk iki periyodu 43-42 başkent ekibinin üstünlüğü ile geçildi. İkinci devrede 6 bin 500 taraftarını da arkasına alarak daha iyi bir oyun sergileyen Alba Berlin, maçı da 13 sayı farkla 98-85 kazanmasını bildi. 3 ay süren sakatlığının ardından ilk kez seyircisiyle buluşan takım kaptanı Mithat Demirel, 15 dakika süreyle oynadığı maçı 3 sayı ve 5 asistle tamamladı. Öte yandan çeyrek final mücadelesi veren



Murat Didin'in takımı Sky Frankfurt sahasında Artl.Dragons'u zorlu mücadelenin sonunda 76-72 yenerek seride 2-1 öne geçti. Frankfurt önümüzdeki maçı kazandığı takdirde yarı finale çıkacak ve Alba Berlin'in rakibi olacaktır.

Üç aylık sakatlıktan sonra seyircisiyle buluşan takım kaptanı Mithat Demirel, yaptığı güzel asistlerle seyircisinden büyük alkış aldı.



Berlin Türkiyem-Yeşilyurt derbisinde puanlar paylaşıldı

Bu sezon Verbandsliga'da şampiyon olup Regionalliga'ya (3.Lig) çıkmak isteyen lig lideri Türkiyemspor A genç takımı, bitime bir hafta kala sahasında Yeşilyurtspor ile 2-2 berabere kalarak şampiyonluk yolunda yara aldı. Son derece çekişmeli geçen derbi maçına hızlı başlayan Türkiyemspor, 15. dakikada Orhan'ın penaltı golüyle 1-0 öne geçti ve devre bu skorla tamam-

landı.İkinci yarıda toparlanan Yeşilyurtspor, 69'da Ercan'ın penaltı atışından bulduğu golle eşitliği sağladı:1-1. Günün başarılı oyuncusu Orhan kendisinin ve takımının ikinci golüne imza atarak Türkiyemi 2-1 öne geçirdi. Yeşil-beyazlı takım 78. dakikada Fırat ile tekrar beraberliği yakaladı ve karşılaşma 2-2 sona erdi. Ligde puanını 53' çıkaran Türkiyemspor maç fazlasıyla liderliğini devam ettirirken, 48 puanlı Yeşilyurtspor ise 4. sıradaki yerini korudu.



WBB-Weltmeisterschaft

um den vakanten Titel im Halbschwergewicht

"TYSON"

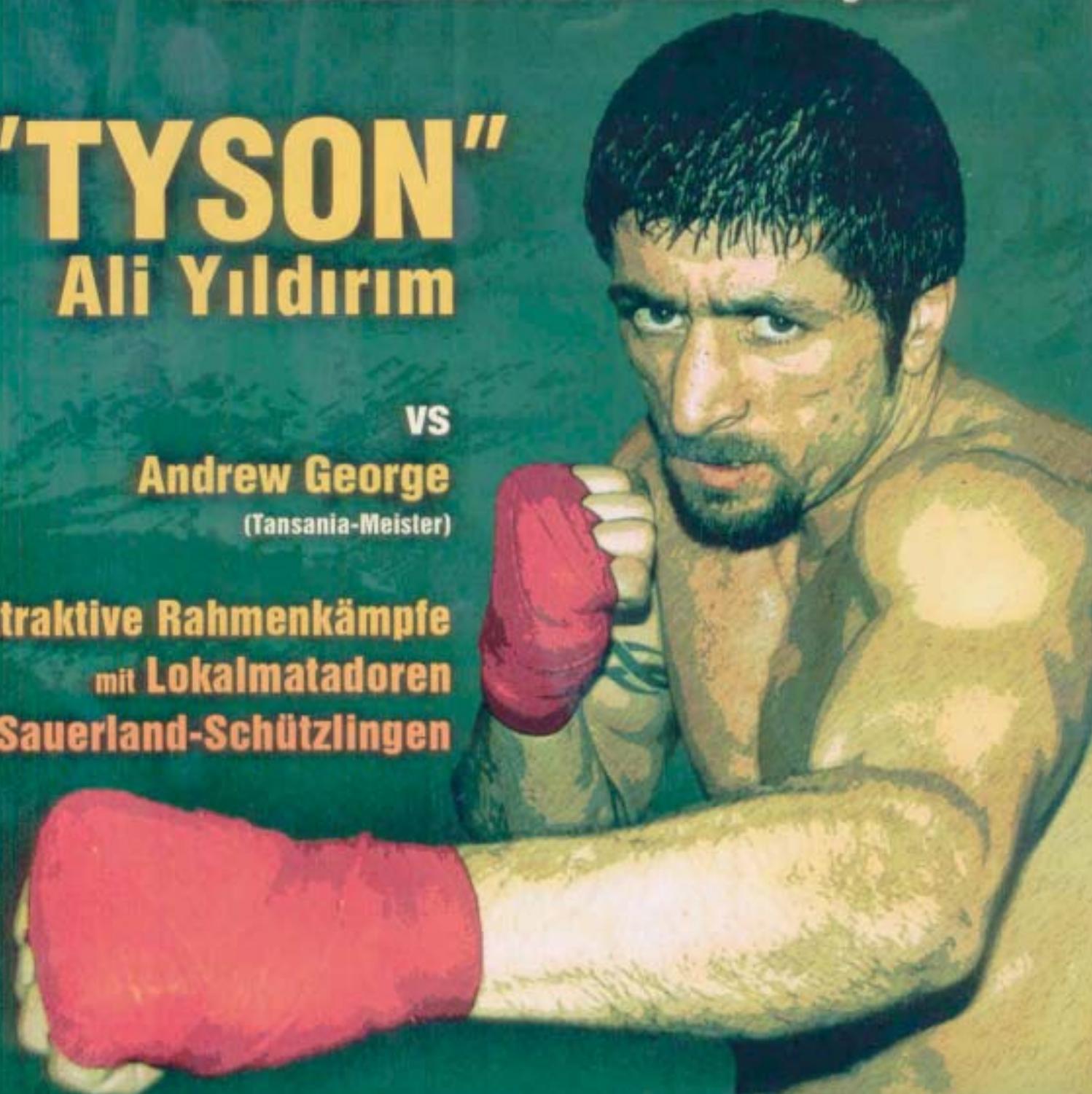
Ali Yildirim

VS

Andrew George

(Tansania-Meister)

Attraktive Rahmenkämpfe
mit Lokalmatadoren
und Sauerland-Schützlingen



5.6 Sporthalle Schöneberg

Eintritt ab: 15 € · Einlass: 17 Uhr · Beginn: 18 Uhr

■ Sachsendamm 12

Aufsicht: BDB, WBB · [Änderung vorbehalten]
Anfahrt: Bus: 148 S-Bahn: Papestraße A1 Abfahrt Sachsendamm

www.fight-night.de

Sinan Şamil Sam, boks tarihine geçti



Haziran ayındaki unvan maçının hazırlıklarını Berlin'de sürdüren Sinan Şamil Sam, büyük bir başarıya daha imza attı. WBC Dünya Kıtalararası Ağır Siklet Profesyonel Boks Şampiyonu Sinan Şamil Sam, dünyanın 4 profesyonel boks organizasyonunun listesinde de ilk 10'a girmeyi başardı. Dünyanın en ciddi profesyonel boks federasyonu



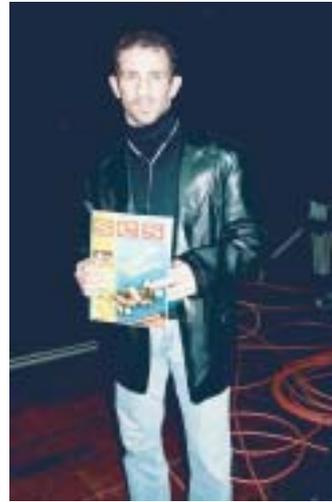
olarak bilinen ve Muhammed Ali ve Mike Tyson gibi efsane isimlerin dövüştüğü Dünya Boks Konseyi'nde (WBC) Sinan Şamil Sam, 3. sırada yer alıyor. Ayrıca yine en saygın federasyonlardan Dünya Boks Organizasyonu'nda (WBO) da Sam, 10. sırada gösteriliyor. Dünyanın üçüncü organizasyonu olarak kabul edilen Uluslararası Boks



Federasyonu (IBF) listesinde de yine şampiyon Türk sporcusu 9. sıradaki yerini koruyor. Bunun, profesyonel boksta bir Türk sporcusunun bugüne kadar gösterdiği en büyük başarı olduğunu dikkat çekildi. Ayrıca şu anda dünya şampiyonluğunu elinde bulunduran ve kendi dünya sıralamasını oluşturan Vitali ve Wiladimir Klitschko kardeşlerin listesinde de Sam, 10. sıraya yükselmeyi başardı. Sinan Şamil Sam, unvanını korumak için 11 Haziran'da yeniden ringe çıkacak. Sam, 11 Haziran Cumartesi günü Uganda'dan Peter Okhello ile karşılaşacak. 32 yaşındaki Ugandalı boksörün profesyonel kariyerindeki 20 maçın 17'sini kazandığı bildirildi.

Oktay Urkal, dünya şampiyonluğu yolunu açtı

Daha önce 63,5 kiloda üç kez Avrupa Profesyonel Boks Şampiyonu olan Berlinli Türk boksör Oktay Urkal, 66 kiloda rakibi Fransız Frederic Klose'yi yenerek 4. kez Avrupa Şampiyonluğunu kazandı.



Almanya'nın Bayreuth kentinde yapılan ve Alman ARD kanalından canlı olarak verilen iki tecrübeli boksörün karşılaşması nefesleri kesti. 12 raund boyunca rakibine oranla daha iyi bir müsabaka çıkaran ünlü boksörümüz Oktay Urkal, karşılaşmayı 117-111, 115-114 ve 116-113 İngiliz, İtalyan ve Finlandiyalı hakemlerin verdiği puanlarla 3-0 kazandı. Salonda bin-

lerce Türk seyircinin ay-yıldızlı bayraklarla destek verdiği maçta özellikle ilk iki ve son rundunda Fransız boksöre zor anlar yaşatan Oktay Urkal, bu maçı kazanmasının ardından dünya şampiyonluğu yolunu da açmış oldu. Karşılaşma sonrası bir açıklama yapan ve bu maça hazırlanmak için çok çalıştığını söyleyen Oktay Urkal, müsabakayı hak ederek kazandığını belirtti. Urkal ayrıca kendisini desteklemeye gelen seyircilere teşekkür etti. Gecede ringe çıkan diğer bir Türk boksör Mustafa Karagöllü, Nijeryalı rakibi Alex Rudd'u yenerek profesyonel boks kariyerine galibiyetle başladı. Rakibi karşısında çok üstün dövüşen genç boksör Mustafa Karagöllü, karşılaşmayı 4. rundda nakavtla kazandı.

Gecenin finalinde 2,17'lik Rus boksör Nicola Walujew, Amerikalı Clifford Etienne karşısında hiç zorlanmazken, karşılaşmayı 3. rundda nakavtla kazandı. 1993 yılında profesyonel boks hayatına başlayan 157 kiloluk dev boksör Nicola Walujew, kariyerinin 41. galibiyetini alırken şimdiye kadar hiç maç kaybetmedi.

BERLINER AK 07 GENÇLER VERBANDSLIGA'DA

Berliner AK'nın başarılı genç takımı A-Jugend, Verbandsliga'ya çıkmayı garantiledi. Berliner AK'li gençler bu hafta evinde SV Emporü misafir etti. Berliner AK'li gençler, rakibini 5-1 yenerek Verbandsliga'ya 'merhaba' dedi. BAK'lı gençlerin 24 maçta 19 galibiyet ve sadece 4 beraberliği var. Mağlubiyet yüzü görmeyen



Berliner AK 07, karşı kalelere 125 gol atarken kendi kalesinde sadece 24 gol gördü.

KADRO: Sinan, Muhammed Singin, Muhammed Taşdemir, Ümit, Hüseyin, Serdar, Serkan, Gürkan, Kamil, Yalçın, Noel, Driton Can, Coşkun

BAK'IN BÜYÜK TRANSFERİ**MEHMET ELMAN BERLINER AK 07'DE**

Yılların eskitemediği büyük spor adamı Mehmet Elman BAK 07 yönetiminde göreve başladı. Berlin'in saygın spor adamı Mehmet Elman 1969 yılından beri Berlin'deki Türk takımlarında çeşitli görevler aldı. 1969 - 1990 yılları arasında Berlin Vatanspor'un Başkanlığını yürüttü. 1994-1995 yıllarında Yeşilyurt'ta görev yaptı. 1997-1999 arasında Berlin Türksport'da görev yapan Elman en son olarak 5 yıldır Hürtürksport'da görev yapıyordu. Berlin'de başarılı yöneticiler arasında yer



alan Elman Berliner AK 07 Başkanı Mehmet Ali Han'ın ısrarına fazla dayanamadı. Başkan tarafından rozeti takılan Elman, "Bundan sonra BAK 07 başarısı için ter dökeceğiz." dedi.

Daum: Herşeye rağmen şampiyon olduk

Fenerbahçe teknik direktörü Christoph Daum Alman spor dergisi Kicker'e konuştu. 51 yaşındaki tecrübeli çalıştırıcı, Türk medyasının ağır ve kısmen yıkıcı eleştirilerine rağmen stratejilerinden taviz vermediklerini söyledi. Daum, Fenerbahçe'yi büyük tereddütlere ve yüksek beklentilere rağmen şampiyon yaptığını belirterek,



"Medyanın ağır ve kısmen yıkıcı eleştirilerine rağmen stratejimizi koruduk" dedi. Şampiyonluğun geçen yıla oranla daha zor elde edildiğini ifade eden Daum, "Geçen yıl şampiyon olurken uluslararası arenada oynamıyorduk. Bu yıl Şampiyonlar Ligi ve UEFA kupasında oynadık. Buna bir de milli takım maçlarına giden oyuncularımız eklenince işimiz daha zor oldu." diye konuştu. Daum, geleceği ile ilgili çeşitli düşünceleri olduğunu kaydederek, "Bu hafta sonuna kadar yönetimle yeniden biraraya geleceğiz. Fenerbahçe'nin büyük potansiyeli var, ancak çalışma şartları dengesiz medya nedeni ile çok ağır. Medyanın saldırganlığı Almanya'da olduğundan çok farklı" şeklinde görüş belirtti. Şampiyonlukların yeterli olmadığını belirten Daum, "Bir milli takımla Dünya ya da Avrupa Şampiyonluğu'nu elde etmek, ya da Şampiyonlar Ligi şampiyonluğunu kazanmak muhteşem olurdu. Bunu her zaman düşünüyorum. Bu nedenle Fenerbahçe ile anlaşmamı uzatma konusunda düşünüyorum. En iyi yıllarım daha yeni başlıyor. Kendime daha fazla güveniyorum. Daha iyi bir genel bakışım ve daha fazla otoritem var." dedi. Daum, İtalya, İspanya ve İngiltere'den aldığı tekliflerin olduğunu ve bunları da değerlendireceğini sözerineekledi. Dergi ayrıca 'Fenerbahçe ile Daum güçlü bir ikili oluşturuyor' ara başlığıyla verdiği haberde Fenerbahçe Kulübü Başkanı Aziz Yıldırım'ın görüşlerine de yer verdi. Yıldırım, Kicker'e verdiği demecinde, "Dedikodular hep dışardan geldi ve kulübün resmi görüşünü asla yansıtmadı. Daum ile gelecekte de büyük başarılar yaşayacağız." dedi.

BERLİN AL-DERSİMSPOR, BEZIRKSLIGA'DA ŞAMPİYON OLDU



Bu sezon Berlin amatör liglerinin en başarılı Türk takımı olan Al-Dersimspor, mücadele ettiği Bezirksliga 2. Grupta bitime 2 hafta kala şampiyonluğunu ilan etti. Bu hafta sahasında ligin güçlü ekiplerinden Norden-

Nordwest 98 takımını 2-1 yenen temsilcimiz en yakın takipçisi ile arasındaki puan farkını 9'a çıkarta-



rak mutlu sona ulaştı. Karşılıklı ataklarla geçen maçın ilk yarısı 0-0 eşitlikle sona ererken, ikinci yarıda Al-Dersimspor 60. dakikada Volkan ile 1-0 öne geçti. Rakip takım 65'te kontrataktan bulunduğu



golle beraberliği yakaladı:1-1. Maçı bırakmayan kırmızı-beyazlı temsilcimiz 74. dakikada Serkan Öztürk ile tekrar üstünlüğü ele geçirdi ve karşılaşma 2-1 ekibimizin galibiyeti ile son erdi. Maç sonrası Landesliga'ya (5.Lig) çıkmanın sevincini yaşayan

Al-Dersimspor'un başarılı antrenörü Ali Binici, " Bu sezon çok çalıştık ve mutlu sona ulaştık. Futbolcularımı kutluyorum. Hedefimiz gelecek sezonda da bir üst lige çıkmak olacak." şeklinde konuştu.

Sahasında güçlü rakibini 2-1 yenen Al-Dersimspor bitime iki hafta kala şampiyonluğunu ilan etti.

BERLİN HILALSPOR'UN GENÇLERİ GELECEK VAAD EDİYOR



Berlin Landesliga 2. Grup'ta kümede kalma savaşı veren Hilalspor'un E Genç takımı kendi liginde başarıdan başarıya koşuyor. Güçlü rakipleri arasında ligde 3. sırada bulunan Hilalspor'un minikleri gelecek için büyük umut vaad ederken takımın antrenörlüğünü aynı zamanda üniversite sınıf öğretmenliğinde okuyan genç yetenek Özkan Berber yapıyor. Bu yaştaki gençlerin eğitimi için sporun önemli olduğunu söyleyen Özkan, "Haftada birkaç gün yaptığımız antrenman ve lig maçları sayesinde bu minikler yeteneklerini sergiliyor. Gençlerin kendi öz güvenlerini kazanması açısından bu tür aktiviteler çok önemli." dedi. Hilalspor Kulübü yöneticilerinden Faruk Unsal ise takımın alt yapısına çok önem verdiklerini ve gelecekte bu gençler arasında milli takıma kadar yükselecek futbolcuların çıkacağına inandıklarını belirtti. Ayrıca Hilalspor Kulübü futbolun yanı sıra bünyesindeki gençlere kulüp binasında santranç, çeşitli oyunlar ve boş vakitleri değerlendirme gibi sosyal aktiviteler de sunuyor. Kemal Kurt / Berlin

Berlin Landesliga'da mücadele eden Hilalspor'un E Genç takımı kendi liginde güçlü rakipleri arsında 3. sırada bulunuyor.

ODDSET KUPASI'NI TEBE KAZANDI

BERLİN Futbol Federasyonu'nca düzenlenen ve sadece amatör takımların mücadele ettiği Oddset Kupası'nı TeBe müzesine götürdü. Almanian Wacker ile oynanan final maçında kupayı kazanan takımı penaltı atışları belirledi. Normal süresi ve uzatmaların 1-1 berabere sonuçlandığı maçta TeBe bir penaltı atışından yararlanamazken, Wacker ise iki atışı golle sonuçlandıramadı. Kupa tarihinde 23 kez final oynayan ve 14 kez müzesine götüren TeBe, Hertha Berlin ile Alman Federasyon Kupası'na katılma hakkı elde etti.

TEMEL ÖZELLİKLERİ:

Yönetici Yıldızınız: Merkür (Zeka ve canlılık temsilcisi)

Grubunuz: Hava, pozitif

Burcunuzun cinsiyeti: Erkek

Üstün yeteneğiniz: Üstün zeka

Özelliliğiniz: Yardımcı olmak, neşe yaratmak

Emeliniz: Gazetecilik, yazarlık

Amacınız: Büyük isim yapmak, ünlü olmak

Anahtar sözcüğünüz: Sürekli

Yenmeniz gereken huyunuz: Çok konuşmak

Uğurlu gününüz: Çarşamba

Uğurlu sayılarınız: 3, 5, 24, 233, 3545

Uğurlu taşınız: Akik ve inci

Uğurlu renkleriniz: Sarı, gri, mavi, açık mavi

Uğurlu kokularınız: Gardenya, yasemin, sümbül

Hoşlandığınız müzik: Modern Batı Müziği, hareketli ve canlı parçalar

Olası hastalıklarınız: Solunum ve sinir sistemi hastalıkları, akciğer hastalıkları, romatizmal hastalıklar

Başarılı olacağınız meslekler: Komisyoncu, bankacı, yargıç, avukat, diplomat, edebiyatçı, yazar, kuyumcu, mufettiş, gazetecilik, radyo sunuculuğu, bilgisayar uzmanlığı

Burcun ünlüleri: Adile Naşit, Bülent Ecevit, Cem Ceminay, Clint Eastwood, Çetin Altan, Erdal İnönü, Joan Collins, John F. Kennedy, John Wayne, Kathleen Turner, Nilüfer, Marilyn Monroe, Schumann, Paul McCartney, Tony Curtis

İkizler takımıyıldızında, ekliptiğin güneyinde Lapus yani Tavşan bulunur. İkinci dekanatta yeralan Sirius'daki Büyük Köpek yıldızları, Mirzam, Mulphen, Wasen ve Adhora'dır. Son dekannda bir küçük köpek ya da kurt (Canis Minor) vardır. Procyon ve Al Gomeize de İkizler takımıyıldızında bulunur. Zodyak'ın ikinci burcu olan İkizler bireyin evrendeki yerinin ve evriminin üçüncü aşamasını sembolize eder. İkizler'in temel dürtüsü evreni anlamak için gerekli entellektüel gücü geliştirmektir. İkizler bu doğrultuda sürekli bilgi toplayan ve topladığı bilgileri değerlendirerek sonuca varmaya çalışan bir yapıdadır. İkizler'in temel ihtiyacı fikir alış-verişinde bulunmak, edindiği bilgiyi diğer insanlarla paylaşmaktır. Kendini iyi tanıyabilen ve ihtiyaçlarının bilincinde olan İkizler, dikkatli bir araştırmacı olur ve akademisyen bir tarz geliştirirler. Farkındalığını geliştirmekte gecikenler ise, daha çok dedikodu yapmaya ve yüzeysel enformasyonla yetinmeye eğilimlidir. İkizler her an değişikliklere adapte olabilir. Bu yaşamın kolaylaşmasına yardımcı bir arti özellik ya da diğer insanların etkilerine açıklık olarak ele alınabilecek eksi bir özellik olarak değerlendirilebilir. Diğer insanların düşüncelerini rahatlıkla anlayabilen İkizler'in taklit yeteneği de son derece gelişkindir. Bu yetenek İkizler'in pek çok zor durumda sıyrılmasında önemli rol oynar. Ancak diğer insanların durumlarına kolayca adaptasyon sağlayabilme özelliği kendi yetenek ve ihtiyaçları doğrultusunda hareket etme gereğini de unutmasına neden olabilir. Gerçekten ya da gerçek düşüncelerinden çok, diğer insanların duymayı istediklerini söylemek gibi bir eğilimleri de vardır. İkizler yaşamda deneyimlediklerine karşı entellektüel platformda reaksiyon gösterir. Bir konuda fiziksel eyleme geçmeden, pratik yanını değerlendirmeden ve gerçek duygularını tahlil etmeden evvel, her şeyi mental seviyede analiz etmeye eğilimlidir. Bu özellik, İkizler'in duygusuz ya da yüzeysel bir duygu dünyasına sahip olduğunun düşünülmesine neden olur. İletişimi ve entellekti sembolize eden Merkür, İkizler'in yönetici gezegenidir. Merkür'ün etkisi altındaki İkizler, konuşkan, algıları kuvvetli ve her şeye karşı meraklı bir karakter sergiler. Sürekli hareket halinde olan İkizler, gençliği de sembolize eden Merkür'ün etkisi altında, genellikle yaşlarında çok daha küçük görünür. Genç görünmelerindeki diğer bir neden de, dünyaya, yeniliklere, çağa ayak uydurmada çok başarılı olmalarıdır. Doğal çok yönlülüğü ve değişen ilgileri İkizler'e çok kişilikli bir karakter kazandırır. Yaptıkları işe konsantre olmak ve teker teker bir şeylere başlayıp bitirmeyi öğrenmek, İkizler'in temel ihtiyacıdır. Konudan konuya kolaylıkla atlaması, dağınıklığı ve enerji israfına yol açar. Etrafındaki insanların pek çok zaman, hız konusunda, İkizler'e yetişmek için özel çaba sarfetmesi gerekir. Dinlemeyi becermeyen İkizler, genellikle konuşmaya başladığı ilk andan, son nefesini verinceye kadar hiç susmaz. Kendi hayatı, istekleri, düşünceleri ve eylemleri hakkında sır tutmak istemesine rağmen, başkalarının gizemlerini öğrenmek için elinden geleni yapar. İkizler iletişim ve aktarım konusunda son derece yeteneklidir. Ancak konsantrasyon zorluğu çeken, pek çok şeyi bir anda yapmak isteyen ve çok çabuk sıkılan İkizler iş yaşamında da bu karakteristiklerinin uzantısı olan problemler yaşar. Çok hareketli, huzursuz ve kolayca adapte olabilen İkizler'in rutin işlerden çok, hareketlilik gerektiren, farklı konuları kapsayan alanlarda büyük başarılar elde etmesi söz konusudur. İnsan ilişkilerindeki başarısı, İkizler'in iş dünyasında doğal bir şekilde arabulucu rolünü de üstlenmesinde neden olur. Genellikle hevesle başladığı işleri bitirmekte zorlanan İkizler'in daha başarılı olabilmesi için, aracı konumunda bir pozisyonda görev yapması faydalı olacaktır.

Liderlik tutkusunu yoğun olmayan İkizler, daha çok iş arkadaşlarına, bil-

diklerini aktararak, öğretmek zenginleştirmeyi ve geliştirmeyi sever. Yeni fikirleri, gelişmeleri ve projeleri sevinç ve hevesle kabul eder. Çok hızlı düşünüp, hızla uygulamaya geçen İkizler'in diğer insanlar kendisine ayak uydurmadığı için problem yaşama potansiyeli de vardır. İkizler'in ofisi her türlü komünikatif araçla çifter çifter donatılmış, bir haberleşme üssüne benzer. Kitaplar, gazeteler, dergiler yığın yığın okunmayı beklemektedir. İkizler ticaret hayatında, eğitim sektöründe, iletişim ve medya alanında ve halkla ilişkilerde son derece başarılı olur. Skolastik yanı oldukça kuvvetli olan İkizler, öğretmen, eğitmen ve araştırmacılıkta çok ileri seviyelere ulaşabilir. Yazarlık ve kütüphanecilik de İkizler için oldukça uygundur. Hava grubu ve Değişken nitelikteki İkizler, Zodyak'ta üçüncü sıradadır. Hareket, elastikiyet ve adaptasyon İkizler için anahtar sözcüklerdir. Bedende de, iletişim kurarken vücuda hassasiyet ve esneklik sağlayan sinir sistemi İkizler burcu ile ilgilidir. Ayrıca etkili olduğu solunum yoluyla ciğerlerin, havadan ihtiyacı olan suyu almasını ve oksijeni temin etmesine yardımcı olur.

İkizler dış dünyanın uyarılarına çok açık olduğu ve algıları diğer insanlara göre daha kuvvetli olduğu için, sinir sistemindeki hassasiyet de yoğundur. İkizler'de, solunum sistemi, sinir sistemi, eller, kollar, kaburgaların üzerinde yer alan köprücük kemikleri ön plandadır.

Hareketli yapısı, her ortama kolayca adaptasyon sağlaması, genelde bedensel sağlığının da güçlenmesine yardımcı olur. Ancak her insan kadar İkizler'in de bazı zayıflıklarının olabileceği gerçektir. Sinirsel rahatsızlıklar, bedensel enerjide ani düşüşler, astım, bronşit gibi solunum sistemi hastalıkları bunların içinde en sık rastlanılanlardır.

İkizler'in özellikle insan ilişkilerinde dikkatli davranarak, küçük tartışmaların, büyük anlaşmazlıklara yol açmaması ve sinir sistemini yıpratmaması için dikkatli olması gerekir.

Değişken bir karaktere sahip olan İkizler, karşındakine sanki her birlikteliğinde başka biriyle oluyormuş hissini verir. İkizler insan ilişkilerinde çok başarılı olup, kolayca arkadaşlık kurabilmesine rağmen, özel ilişkilerin sürekli olanlarından kaçır. Farklı insanlarla farklı deneyimler arayışındadır. Dolayısıyla bir İkizler partneri cinsel olarak tatmin edebilmek için farklı davranış biçimleri gerekir.

Deneyisel bir doğası olduğu ve uzun boylu planlar yapmaktan sıkıldığı için İkizler tek gecelik aşklara çok yatkındır. Kendisi kendini dizginlemediği gibi, bir başkasının da üzerinde kontrol kurmasına dayanamaz ve izin vermez. Aslında İkizler'in cinsel aktivitesi dürtülerinin kuvvetinden değil, meraktan kaynaklıdır.

İkizler'in çift karakterli olduğunu her zaman akılda tutmak gerekir. İkizler'in bir yanı aşka ve güvenliğe ihtiyaç duyan, diğer tarafı da kuvvetli bir şekilde yeniliğe ve değişikliğe ihtiyaç hissedir. İkizler ile bir ilişki yürütebilmek için, O'nun duygusal, mental ve cinsel ihtiyaçlarını tam anlamıyla tatmin etmek gerekir. Gülmeyi, eğlenmeyi, yolculuk yapmayı ve yeni şeyleri deneyimlemeyi çok sever.

Pek çok şey hakkında bilgi sahibi olmasına rağmen, yeni konular hakkında bilgi edinmek ilgisini her zaman çeker. Bir İkizler'in dikkatini çekmek için, her hangi bir konuda derin bir tartışmaya girmek akılcı bir yöntem olabilir. İkizler dürüstlüğe ve samimiyete çok değer verirler. Dolayısıyla, karşındaki kişi aynı görüşte olmasa bile, kendi gerçek fikirlerini söyleyen kişileri beğenir ve takdir eder. Ayrıca tek bir konuya bağlanmamak, enteresan yeni konular bulmak da, İkizler'in beğenisini kazanmakta faydalı bir yöntem olarak kullanılabilir. Son derece sosyal ve enerjik olan İkizler, zaman zaman sert bir dil kullanmaktan da çekinmez. İkizler kelimeleri silah gibi kullandığı için, aşırı duygusal insanlarla anlaşmakta zaman zaman problemler yaşayabilir.

İkizler'in aşıkta kiskanç ama, belli etmekten hiç hoşlanmayan bir yapısı vardır. Şüphelendirecek ya da kışkırtacak yöntemler kullanmak asla doğru olmaz. Eğer İkizler, karşındakini tatmin edici ve sadık bir eş olarak görürse, kendisi de aynı şekilde cevap verebilmek için elinden geleni yapacaktır.

İkizler, hayatın diğer alanlarında olduğu gibi para konusunda da uzun uzun düşünmekten plan yapmaktan hoşlanmaz. Ancak adaptasyon yeteneği ve toleransı çok yüksek olduğu için, değişen finansal durumlara da kolayca uyum sağlama yeteneği avantajıdır. Yani finansal yapabilirliklerindeki değişimler, İkizler'in çok ciddi etkilenmesine neden olmaz. Aslında rakamlarla arası iyi olan İkizler isterse bütçesini son derece iyi kontrol edebilir.

Paranın hayatında hangi anlama sahip olduğunu düşünüp, saptadıktan sonra parayla olan ilişkisini düzenlemek İkizler için daha iyi sonuçlar yaratacaktır. Sürekli değişen düşünceleri gibi, İkizler'in parayla ilişkileri de zamanla değişir. Kimi zaman bir güç aracı olarak gördüğü para, kimi zaman hayatında bir emniyet aracı haline de alabilir. Değişken ihtiyaçlarını tatmin edebilmek için, ani harcamalara gözü kapalı girebilen İkizler'in bütçesinde dalgalanmalar yoğundur. Ancak özellikle tutumlu zamanlardan sonraki harcamaları, aşırı uçlarda gezinmesindeki en büyük etkendir.

Her konuda az da olsa bilgi sahibi olmak isteyen İkizler, ilk intibada karşındaki insanı kolayca etkileyebilir, kendine hayran bırakır. İnsanlarla çok kolay iletişime geçen, arkadaş canlısı, sosyal yaşamı seven ve toplumsal olarak aranan bir yapısı vardır.

TEMEL ÖZELLİKLERİ:

Yönetici Yıldızınız: Ay (Duyguların temsilcisi)
 Grubunuz: Su, negatif
 Burcunuzun cinsiyeti: Dişi
 Üstün yeteneğiniz: Sabırlı olmak
 Özelliğiniz: Merhametli, yumuşak huylu, iyi niyetli olmak
 Emeliniz: Büyük para sahibi olmak
 Amacınız: Daima yükselmek
 Anahtar sözcüğünüz: Koruyuculuk
 Yenmeniz gereken huyunuz: Dikkatsizlik
 Uğurlu gününüz: Pazartesi
 Uğurlu sayılarınız: 2, 4, 12, 88, 456, 9742
 Uğurlu taşınız: Yakut ve aytaşı
 Uğurlu renkleriniz: Beyaz, gümüş, açık gri, mor, bazen de koyu siyah
 Uğurlu çiçekleriniz: Nilüfer, beyaz gül, zambak
 Uğurlu kokularınız: Misk, müge, leylak
 Hoşlandığınız müzik: Romantik şarkılar
 Olası hastalıklarınız: Göğüs ve solunum yolu hastalıkları, sindirim sistemi hastalıkları, ülser
 Başarılı olacağınız meslekler: Turizm, otelicilik, ithalat-ihracat, pilotluk, gemicilik, petrolcülük ve sivil maddelerle ilgili olan meslekler, kimyagerlik, eczacılık
 Burcun ünlüleri: Barbara Cartland, Bedrettin Dalan, Bill Cosby, Brigitte Nielsen, David Hasselhoff, Ernest Hemingway, Giorgio Armani, Isabella Adjani, Jul Sezar, Kenan Evren, Lady Diana, Louis Armstrong, Müjde Ar, Nathalie Wood, Pierre Cardin, Sezen Aksu, Sylvester Stallone, Türkan Şoray, Tom Cruise, Yul Brynner

GENEL ÖZELLİKLERİ:

Siz sevgili Yengeçler, biraz çelişkili bir yapıdasınız, gülmeyi seversiniz, mizah duygunuz güçlü, arkadaş canlısı, sempatik, yardımsever bir yoldaşınız. Sizi yüzeysel olarak tanıyan biri, zaman zaman melankolik bir ruh haliyle acı çektiğinizi düşünebilir. "Gökyüzüne sevinçle haykıran veya ölümüne üzülen" biri olduğunuz doğrudur. Bu özelliğinizi, Ay'ın gizemli bir burcunda doğmanıza borçlusunuz. Yengeç, insanlığın doğuşunun burcu sayılır ve yaşamla ölümün sırlarını kendinde birleştirir.

Astrolojiden biraz anlayan biri, sorunlarınızı rahatsız edilmeden çözmek için günden güne kendinizi toplumdan soyutlamanıza hayret eder. Tüm Zodyak'taki hemen hemen en gizemli burç Yengeç'tir. Kimsede bu kadar karışıklık bir arada bulunmaz: Sevinç ve acı, iyilik ve kötülük, melankoli ve taşkınlık. Yengeç, kendini bulamamış biriye, kapalı duygularını sevgiyle karıştırır. Kendisine yöneltilen her düşüncüyü tartışmasız kabullenir, kısa zaman sonra bu kendisinin mi, yoksa başkasının fikrimi bilemez. Az itiraz etmeye çalışır ve taraf olmamak için kendini herkesten uzak tutar. Bu yönüyle kötü bir yoldaştır. Çizilen bu portre aslında onun çok kısmi bir gölgesidir. Yengeç, Zodyak'ın dördüncü burcudur ve Ay tarafından yönetilir. Bu nedenle su gurubundan sayılır. Bu onun, hayat dolu bu maddeyle olan ilişkisini çok iyi açıklar. Bu burcun üreme organları üzerindeki hükümdarlığı yüzünden Yengeç, genelde her şeyi beslemek, büyütme ve korumak isteyen en insancıl burç olarak tanınır. Yengecin korumacılığının her şeyden önde gelmesi böyle açıklanabilir.

Bunun yanı sıra en büyük özelliği, ruhsal olarak kendisiyle barışık olmasıdır. Bunu kazanmak, korumak ve kimsenin yıkmasına izin vermemek için her şeyini ortaya koyar. Bir soruna ancak kendi varlığını tehdit edecek ve hareketlerini kısıtlayacak hale geldiğinde el atar. Ama hemen öne atılmaz, tersine burcunun hayvanı gibi önce birkaç adım geriye gider, taktikler geliştirir, gözüne kestirir ve sonunda işini bitirmek için şimşek gibi üstüne atılır. Beklenmeyen bir durumdan sakınmak için tüm anlayış ve dikkatini ona yöneltir. Bu arada, çabalarının kendi yerini sağlamlaştırmak amacına yönelik olup olmadığını -her ne kadar Yengecin hırslı olduğu söylene-mese de- düşünebilir. Verdiği sözler yardıma hazırlığı, Yengecin duygusallığıyla oldukça ilgilidir. Paranın sokaktan bulunmadığını kabul etse bile, kendisine bir şeyler ifade eden insanlar ve ailesi için her şeyini feda etmeye daima istekli ve hazırdır. Diğer insanların sıkıntılarını üzer, ama olaya müdahale etmeden önce başka birinden yardım gelip gelmediğini ve yardımın türünü öğrenmeyi beklersiniz. Eğer bu yardım görünmezse, son dakika "kurtarıcı" olarak ortaya çıkar ve yardımlarınızı sunar. Hep pasif olan ve her şeyin sonunu bekleyen bir yapıya sahip olan Yengecin, iş dünyasında hırslı olduğu söylenemez. Bozuk parayı bile doyum sağlayıcı bir şey olarak görmek, güvenlik ihtiyacından kaynaklanır.

Yengecin nadiren yaptığı dikkat çekici bir hareket insanı şaşırtır, o kendini arka planda tutarak sessiz ve derinden çalışır. Yapısından dolayı Yengeç bir şeye ulaşmak için geceyi beklemeyi sever. Ama verdiği kararlar önceden sezilmez. Önceden çok iyi hesapladığı caydırıcı hareketlerin fikrini değiştirmesine izin vermez. Bütün Yengeçler özel yaşamlarında olduğu kadar, mesleki yaşamlarında da çok kaygılıdır. Biraz daha soğukkanlılık, yararlarına olurdu, çünkü bildiği gibi yeni pişen yemek, soğumadan yenmez. Yengecin değişken ruh hali, bir saatin dakiklığı gibi düşünülebilir, çünkü her etapta Ay'ın etkisi altındadır. Diğer yandan Yengeçler, kendilerini koruyan kurullarla, kendilerinin veya başkalarının deneyimlerinden seve seve faydalanırlar. Bunun yanı sıra duygusal bir varlık olduklarından duygularının kendilerini yönetmesine izin verirler. Örneğin, ilk karşılaşmada olumlu izlenim edindikleri insanlar hakkında kararlarını nadiren tekrar gözden geçirmek zorunda kalırlar. Duyguları çok kolay yaralanır. Yanlış bir kelime ile derinden sarsılır ve yuvalarına çekilirler. Haklı eleştirileri bile çok zor kaldırabilirler. Ona, dünyanın gerçeklerle çok az ya da hiç ilgisi olmayan resmini çizen güçlü fantezileri, onu hüzünlü iç dünyasının derinliklerine iter. Sık sık, kendine güvenli bir sığınak kabul ettiği geçmişe döner. Aile anlayışının kökleri de burada yatar. Yengeç erkeği de kadını da çok evcimendir. Ailelerini her şeyden çok sever ve kendilerini bunun için feda ederler. Diğer yandan Yengeç, parlak mizah anlayışı ile toplumda hemen fark edilen biridir. Her şeyden önce, gösterişli konuşmasıyla dinleyicileri etrafına toplar. Genelde ilgi odağı olmayı sever ve hayran olunmasa da kendisine saygı gösterilmesini ister. Bu ihtiyaç bütün hareketlerinin gerçek nedenidir.

Bir aşık olarak Yengeç, -kim tersini bekleyebilirdi? - duygulu, arzulu ve oldukça tutkudur. Her eşte ideal hayat arkadaşını arar, ama tabii ki hayal kırıklıklarından kurtulamaz ve bunları daha sonra güçlkle unutabilir. Bu nedenle, kusursuz eş arayışından vazgeçmelidir. Kendinden emin hareketlerinize rağmen aslında kolay yaralanan bir insansınız.

LEKELER

Taze ceviz lekesini elden çıkarmak için, eller önce bir iki dakika kadar sirkeye batırılmış bir pamukla ovulur. Sonra da soğuk suyla ovulur ve yıkanır.



Çay ve kahve lekelerini karbonatla silerek çıkartabilirsiniz.



Bira lekesini çıkarmak için sabunlu suya biraz amonyak karıştırın ve lekelenin üzerine sürün.



Zeytinyağ lekesini çıkarırken bir lokma ekmek içi yuvarlanıp lekenin üzerinde gezdirilmelidir.



Eğer örtünüze meyve suyu döküldüyse hemen tuz serpin, ilk yıkamada çıkacaktır.



Yumurta lekesini çıkarmak için önce soğuk suda bekletmeli sonra ılık sabunlu suda yıkamalısınız.



Masa üzerindeki pancar lekesini çıkarmak için bir ekmek parçasını suyla ıslatın, düz bir yüzeye yerleştirin ve örtünün lekeli kısmını ekmek parçasının üzerine koyun ve yine ıslatılmış bir ekmek parçasını üzerine yerleştirin. Ekmekler lekeyi emecektir.



Şarap lekesini çıkarmak için, oksijenli suyla tampon yapın ya da lekenin üzerine örtecek şekilde tuz serpin ve bir süre bekletin, daha sonra yıkayın.



Teflon tavanızda oluşan lekeleri temizlemek için bir bardak suya iki çorba kaşığı karbonat ve yarım su bardağı sirke karıştırın. Bunu tavanızın içine dökün, 10 dakika kaynatın.



Masanızın üzerine damlayan mumları çıkarmak için nalburdan alacağınız boya incelticisi lekenin üzerine döküp 5 dakika bekleyin sonra nemli bir bezle incelticisi silin.



Mutfak eşyalarının üzerindeki etiket izlerini yok etmek için, üzerlerine mobilya cilası serpip yumuşak bir bezle silin.

İSTENMEYEN KOKULAR

Soğan kokusunu ellerinizden çıkarmak için, evvelden haşladığınız patatesi mutfaktaki işinin bitince elinize sürerek beş dakika kadar ovabilirsiniz.



Kaz, ördek ve av hayvanlarının eti ağır kokulu olanların, bu kokularını gidermek için unla ovalamak ve yarım saat kadar unun içinde bırakmak lazımdır. Av etinin hangisi olursa olsun fırında pişirmeden önce evvela haşlamalı, sonra soğan suyu, tuz, biber, arzu edilen baharatı karıştırıp, haşlanmış etin etrafına sürmeli, en son olarak da yumurta sarısını yoğurtla karıştırıp eti bu karışıma bulayıp, yağlanmış tepsiye koyup fırına sürmelidir.



Uzunca bir süre kullanılmayan eski çaydanlıklar, zamanla pek de hoş olmayan bir koku edinirler. Bunu önlemek için en kolay, içine bir parça kesme şeker koymaktır.



Karnabaharın haşlama suyuna bir miktar süt katarsanız kar gibi beyaz olduğunu, hem de kötü kokmadığını farkedebilirsiniz.



Kereviz pişirirken kokusunu almak için içine biraz lahana turşusu koyun. Turşu, kerevizin kokusunu alacaktır.



Lahananın pişerken pek de hoş olmayan bir kokusu vardır.

Bunu önlemek için, lahanayı pişireceğiniz tencerenin içine, biraz ekmek içi koymak yeterlidir. Yemeğe karışmaması için, ekmek içlerini küçük, temiz bir torba içinde koymaz, sonra alıp atmanız da size büyük kolaylık sağlayacaktır.



Ellerdeki sarımsak kokusunu çıkarmak için avucunuza biraz tuz alıp, hafifçe nemlendirdikten sonra iyice ovalayın. Sabunla da iyice yıkarsanız sarımsak kokusunun çıkmış olduğunu göreceksiniz. Hatta soğan ve balık kokusunun da.



Soğan soymaya başlamadan önce parmaklarınızı sirkeye batırırsanız, soğan kokusunun elinize bulaşmadığını göreceksiniz.



Balık kokusunu tabaklardan, çatalardan, bıçaklardan çıkarmak hiç kolay olmaz. Balık kokusunu çıkarmak için yıkama suyunun içine bolca kahve telvesi atın. Telve balık kokusunu emecektir. Sonra bildiğiniz gibi bolca suyla durulayın.

TEMİZLİK

Çaydanlığınızın içinde biriken kireç tortusunu temizlemek için, 15 dakika kadar içinde sirke kaynatın.



Sürahinizin dibi kir tutmuş ise, içine bir avuç tuz ile sirke koyup çalkalayınız, tertemiz olacaktır.



Bakır kaplarınızı parlatmak için bir bezi sirke ile hafifçe ıslatıp, bakır ovun.



Yağlı şişeleri temizlemek için önce yıkamak gerekir. Sonra durulanan şişenin içine sodalı su koyarak sallamaya başlanır. Beş dakika kadar sallanan şişe çalkalanıp bu sefer içine kahve telvesi ilave edilir. Bir süre de bu şekilde sallanan şişe kısa zaman sonra yağlardan tamamen temizlenmiş duruma gelecektir.



Evde ortaya çıkan karıncaları yok etmek için kahve telvesi kullanmanız iyi sonuç verecektir.



Bulaşık suyunuza bir kaşık sirke katmakla bulaşıklarınızın daha kolay ve güzel yıkandığını göreceksiniz.



Paslanmaz çelikten tencereler zamanla parlaklığını kaybedebilir. Biraz sirkeyi ateşe koyup ısıtın. Sonra yumuşak bir bezi bu ılık sirkeye batırarak iyice ovun. Ama sonra da iyice durulayın. Bir fanila parçasıyla parlatırsanız, çelik tencereniz pırl pırl olur.



Kristallerin ışıltılı parlaması için, yıkadıktan sonra durulama sırasında sirkeli suya batırın. Göreceksiniz bardaklarınız, kadehleriniz pırl pırl olacaktır.



Sebzelerinizi tuzlu suda yıkamayı alışkanlık haline getirin. Tuzlu su, sebzeleri daha etkili ve çabuk temizler.



Parlaklığını yitirmiş bir sürahiye eski halini kazandırmak için yarisına kadar yırtılmış gazete kağıdı doldurun, üçte birine de sıcak su doldurup sıkı sıkı sallayın.



Teflon tavalarda, tencerelerde çok kullanılmaktan ötürü zamanla sararır. Bunu önlemek için zaman zaman, içine su biraz da çamaşır suyu koyduktan sonra ateşin üstünde kaynatın. İndirince de önce sıcak, sonra da soğuk suyla iyice durulayın. Teflonunuzun sarı rengi kaybolacaktır.



Pişirirken tencerenin dibi mi tuzlu? Bir gece tuzlu suda bekletin, tencere daha kolay temizlenecektir

Küçük bir yengeç yavrusu denizin dibinde ağlıyormuş. Bunu gören bir balık ne olduğunu sormak için yavru yengeçin yanına yaklaşmış. Ne oldu yavrum niye ağlıyorsun. Demiş, Oda dün akşam annem bir partiye gitti hala gelmedi demiş.



Bizim vatandaş rıza kamyonu ile istanbuldan Marasa malzeme goturuyormuş hava kararmış o anda radyodaki haberleri dinliyormuş. Dikkat İstanbul Ankara arasında yabancı cisimler görülmüştür eyer yabancı bir yaratıkla karşılaşırsanız 1.50 cm boyunda iri kafalı büyük büyük gözleri olan sakın korkutmayın tam tersine iyi yaklaşın nerden geldiğini sorun ismini sorun kendinizi tanıttin demis. Bizim vatandaş rıza bunu dinlemiş epey yol aldıktan sonra bizim rızanın tualeti gelmiş. Kamyonunu yolun kenarına bırakıp tarlalığa doğru yürümüş orda gördüğü çalığa yaklaşmış tam tualetini yapıyormuşki o da ne aminin aminin çalıkların dibinde radyodaki tarif ettikleri yaratık . Bizim vatandaş rıza korkarak sessiz bir tonla benim adım rıza seninki ne demis çalıkların arasındaki yaratık yavaş yavaş bugmeye başlamış bir yandanda pantolonunu toplayarak benim adımda erzurumlu hasan tanistigimiza memnun oldum demis.



Temel, bir Fransız ve bir Amerikalı ile ıssız bir adadaymış. Bir gün iyi huylu bir deniz perisi gelip demis ki: Uzun zamandır izliyorum sizi. Geminiz battıktan sonra çok acı çektiniz. Dileyin benden, ne derseniz. N'olur beni Fransa'ya gönder, demis Fransız. Hoop gitmiş Paris'e. Beni de Amerika'ya lütfen demis Amerikalı ve oda hoop California'ya. Sıra Temel'e gelmiş. Düşünmüş, düşünmüş. O Fransız ile Amerikalı usakları çok özledim. Çağır onları geriye.



Temel satılık papaganları inceliyormuş. En pahalı papaganın onunda durmuş: O Ne konuşuyor? İngilizce, Fransızca, Al manca, Kac paradır. On Milyon, Lazca biliyormu? Bilmiyor, Temel papaganın burnunu oksamış; Bu burunla yazık, demis.



Temel & Tursun karanlık bir tepe üstünde 1 şey görmüşler. Temel bence bu bir keçi demiş. Tursun ise bence bu olsa olsa kartaldır demiş. Keçiydi kartaldı bir tartışmaya girmişler. Sonra o tepeye çıkarak havyanı görmeye gitmişler. Tam yaklaşırken o hayvan uçarak kaybolmuş. Bunun üzerine Tursun ula Temel ben sana demedimmi kartal diye. Temel şaşkın bir ifadeyle ula ömrümde ilk defa uçan bir keçi gördüm demis.



Yaşlı bir adam doktora gider. Doktor sorar neyin var amca. bu bacağım çok ağrıyor. Yaşlılıktandır amca yaşlılıktan. İyi ama öteki bacağım da aynı yaşta o niye ağrımıyor ?



Adamın biri iş için bir şirkete başvurur.görevli sorar : neden iş arıyorsunuz. İşsiz olduğum için. mesleğiniz nedir. Pariste timsah avlarım. İyi ama kardeşim pariste timsah bulunmazki. Ben niye işsizim zannediyorsunuz .:)

Temel ile Tursun camdan aşağı sarkma yarışması yapıyorlarmış. Yarışmayı rahmetli Temel kazanmış. :) :))



Temel banka soymak suçundan yargılanıyormuş. Temel banka soymak suçundan yargılanıyormuş. Son celsede yargı kararı okunmuş; Temel'in suçsuz olduğunun anlaşıldığını, tahliyesine karar verildiğini açıklamış. Temel sevinçle ayaga fırlamış : Uy çözünü sevdiğimün hacim beyi, yani simdu bu paralar benim oldu değil mi?



Temelin çocuğu 20 yaşına basmış halan sunet olmamış komsuları sormuş temel hayirdir çocuğun 20 yaşına bastı neden halan sunet etirmedin diye temelde banene yahu demis evlenince karusu istediği kadar kestursun demis.



Temel askere alınacak, Askerlik subesinde Memur adını sorar. -Adın ? -Temel” Temel ama yumusak G siz “ der -Memur “ Töbe töbe lan manyak misin ? Temelde yumusak G ne arasin “ der -Temel “Eheee biz ne dedük”.



Müjde karicigim, hani daha pahalı bir evde oturalım diyordun ya, en sonunda istediğin oldu....” dedi. Kadın: “Tasiniyor muyuz?” diye sevinçle sorunca, kocası : “Yok canım, ev sahibi kirayı arttırdı da”.



Temel günün birinde istanbuldan koyune kahkahalar içinde geri donuyormuş bunu duyan köylüler temel neden güldüğünü sormuşlar, Temelde otobüs soforunu kazıkladığını söylemiş köylüler nasıl ya diye sormuşlar. temel demiski: istanbulda gidis-gelis bileti aldım; su anda geldim fakat geri gitmeyeceğim.



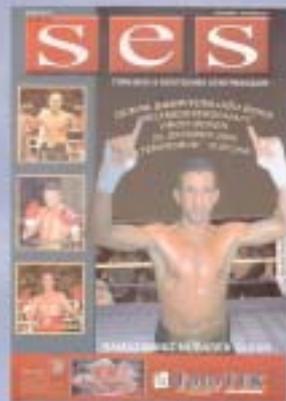
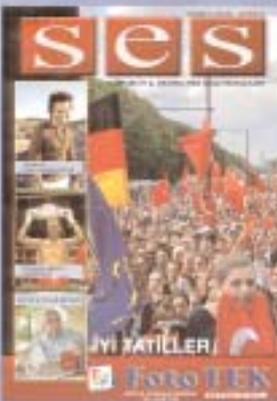
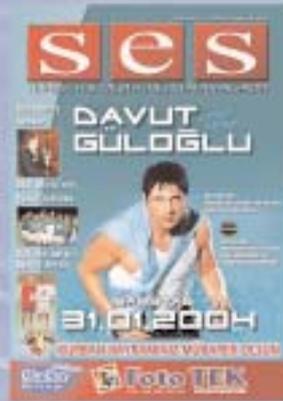
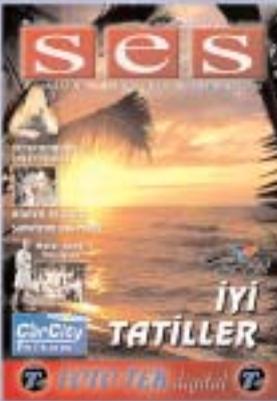
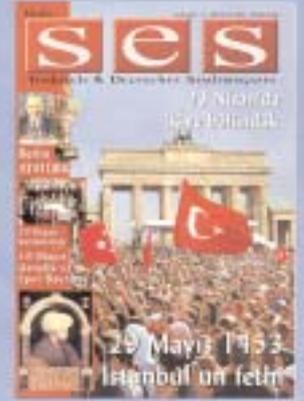
Temel ve Dursun aynı köyün iki delikanlısıdır. Yaşları yirmiyi bulur ve askere giderler. Her ikisinde çakı gibi askerdirler. Günler, aylar geçer ve bizim iki karadenizlinin başarıları artar. Bizimkiler en iyilerin seçileceği tatbikata aday olarak giderler. Tatbikatin ana konusu kamuflemdir. Temel, Dursun ve diğer adaylar tatbikatin olacağı meydana toplanır. Askerlerden istenen bu boş arazide en iyi kamufleji yapmaktır. askerler dört bir yana dağılarak, saklanmaya başlarlar. Temel ve Dursun saklanmaya çalışırken iki tane boş çuval bulurlar. Temel birine Dursun birine girer. Diğer askerlerin denetimi bitmiş sıra bizimkilere gelmiştir. Komutan dursunun çuvalının başına gelir. Çuval'a bir tekme atar. Dursun havv!!! havv!!! diye bağırır. Komutan içinden “aferin iyi kamufleji yapmış diye mırıldanır. Sıra temelin çuvalına gelir ve ona'da bir tekme atar. Çıt yok. birdaha tekme gene çıt yok.Komutan dayanamaz ve öyle bir tekme vururki temel acısından bağırır. PATATES!!!, PATATES!!!

BERLIN

SES

TÜRKİSCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN

www.Berlin-SES.de



Sesinizi duyurmak istiyorsanız,
doğru Adres Berlin SES dergisidir!
İlanlarınız için aşağıdaki numarayı
Telefon ediniz!

SES

030 / 46064829 veya 0174 / 7965204

DESIGN
GRAFİK
SATZ, REPRO
DİZGİ, RENK AYIRIMI
WERBUNG

VON DER VISITENKARTE
KARTVİZİTTE

BIS ZUM BUCH
KİTABA, KİTAPTAN

JEDE ART VON
ANSİKLOPEDIYE

DRUCKERZEUGNISSEN...
HER TÜRLÜ BASKI...

dtf
22 YIL

DEUTSCH
TÜRKISCHER
FOTOSATZ

Markgrafenstr. 67
10969 Berlin

Tel. 030 / 25 37 27 - 0

Fax 030 / 25 37 27 17

E-Mail:

satz@dtf-berlin.de

ISDN: 030 / 25 37 27 47

HITIT VERLAG



DÜĞÜN,
NİŞAN VE SÜNNET
DAVETİYELERİNİZ
EN SERİ ŞEKİLDE BASILIR.

dtf

AUSBILDUNGSBETRIEB
MESLEK EĞİTİMİ VEREN İŞLETME

SES Dergisiyle bize alış verişe gelen müşterimize extra

**10%
INDİRİM**
ausser Werbeartikel

H & V FUNDGRUBE OHG MÖBEL REST- & SONDERPOSTEN GROB- & EINZELHANDEL



**Über 5000 m²
Verkaufs-
flächen!**



~~1198 €~~
799 €

Figuren und
Säulen

~~ab 19 €~~



Badmöbel stark
reduziert!

~~ab 10 €~~



Kleiderschrank
füntürig mit Spiegel
und drei Schubladen
Maße: 210 x 225 x 59 cm
Bett: 180 x 200 cm
2 Nachttische
ohne Lattenrost, Dekor
und Matratze!

~~398 €~~

Päwesiner Weg 27 - 13581 Berlin/Spandau
Nähe Bauhaus Brunsbütteler Damm!
Tel.: 030-33 50 70 41

Kolonnenstrasse 57-58 - 10827 Berlin
U-Bhf. Kleistpark / Tel.: 030 - 784 50 51

~~549 €~~
299 €

Sidebord



Vitrin

~~549 €~~
299 €



Irrtum und Druckfehler vorbehalten

Unser Service: Lieferung, Montage, Finanzierung

Haufenweise Schnäppchenpreise!

Haufenweise Schnäppchenpreise!

Haufenweise Schnäppchenpreise!